



Catholic Weekly

天主教週報

611



主曆2020年10月11日 星期日

中華郵政台北雜字第1304號執照 發行人:鍾安住/地址:(106)台北市樂利路94號/電話:(02)2737-2839/傳真:(02)2737-1326/電子郵件:catholicweekly@gmail.com



教宗方濟各 照料受造界祈禱日文告

2020年9月1日

祝聖第50年，向全國居民宣布自由；為你們是一禧年。(肋25:10)

親愛的弟兄姊妹們：

自從《願祢受讚頌》通諭頒布以來(2015年5月24日)，為基督信仰的大家庭而言，每逢9月的第一天，就是「照料受造界祈禱日」以及「受造界時期」的開始，到10月4日，在亞西西·聖方濟各的紀念日結束。在這段時期，全球各地的基督徒，更新對造物主——天主的信德，並以一種特別的方式，在祈禱和行動中團結一致，照料我們共同的家園。

對於大公運動選定慶祝2020年受造界時期的主題為「地球禧年」，我極為欣喜，因為今年也是「世界地球日」第50周年。

在《聖經》記載中，「禧年」是一段神聖的時期，為使人回憶、回歸、休息、修補和歡喜的時期。

一、回憶的時期

我們受邀請特別去回想受造界的最終命運是要進入天主的「永恆安息日」。這段在時間內進行的歷程，以一周7天，每隔7年一個安息年的節奏進行，經過7個安息年以後，就以禧年結束。

「禧年」也是恩寵的時期，讓人紀念受造界的本質是要蓬勃發展、成為愛的團體。只有透過關係，我們才能存在：不僅與造物主天主，也與同一家庭的弟兄姊妹，以及所有與我們共住同一家園的受造物。「萬物是互有關連的，我們人類在美妙的朝聖旅途上，被天主對每一個受造物的愛交織串連起來，如同兄弟姊妹一般，且流露出我們對太陽兄弟、月亮姊妹、河流兄弟及大地母親的珍愛。」(《願祢受讚頌》，92)

因此，「禧年」是一段回憶的時期，我們要牢記，自己的生命，存在於各種各樣的關係之中。我們必須不斷地記得「世上一切皆互相

連繫，若要對他人實踐友愛、公義和忠信，我們一方面要真心愛惜自己的生命，一方面要維繫與大自然的關係，兩者密不可分。」(《願祢受讚頌》，70)

二、回歸的時期

「禧年」是回歸和悔改的時期。我們曾經破壞與造物主、與其他人和與受造界其他部分之間的連繫。我們必須重新修復這些被損壞的關係，因為它們支持著我們，以及我們的人生。

「禧年」是回歸天主——我們充滿愛的造物主的時期。倘若在面對萬物的根源、造物主時，我們心中沒有平安，我們也無法與受造界和諧共存。正如榮休教宗本篤十六世所觀察到的：「在天主被視而不見的地方，受造界受到肆虐，被無情的消耗，物質對我們而言只是物質，我們自身成為最終衡量的標準：一切僅是我們的財產。」(2008年8月6日與波爾札諾·布雷薩農教區神職人員會面談話)

「禧年」邀請我們去再次顧念其他人，特別是窮人和最弱小卑微的人。我們蒙受召叫去重新接受來自天主的這個充滿愛的計畫，視受造界為一份共同的產業、一場豐富的盛宴，以歡欣喜悅、共融同樂的心情，與所有的弟兄姊妹們分享，不致於陷入過度的競爭，反而大家能夠互相支持，互相保護。「禧年」的目的，是要受壓迫、所有受到各種不同形式的現代奴役制度束縛的人們——包括人口販運的受害者和童工，在這段時期獲得自由。

此外，我們必須回過頭來聆聽大地，即《聖經》中所說的「土地」(adamah)，也是第一個人類「亞當」(Adam)的出處。今天的受造界發聲，呼籲我們要遵循自然秩序，回歸到

人類應有的位置，並提醒我們，我們僅是受造界生命互聯網絡的一部份，而非主宰。物種的繁複多樣性，日益崩解；氣候所造成的災害，數量上升驚人；窮人和弱小者受到的疫情衝擊更為嚴峻；這都是向人類無度消費的貪婪心所響起的警報。

在這段受造界時期，我們更要聆聽受造界的脈動和節奏；它受造，原是為展現天主的光榮，並幫助我們在它的美中發現萬有的主，轉而歸向祂(參閱聖文德《隆巴哲學思想注疏》I, 2, 2, 問題1, 結論；《簡論》II, 5.11)。這塊使我們生長的土地，它也是祈禱和默想之地：「請喚醒那天主蘊藏在我們之內對美感和默觀的意識」(宗座勸諭《心愛的亞馬遜》，56)。我們尤其可以從我們的原住民弟兄姊妹身上學習如何讚嘆和默觀，因為他們總能與大地和其中繁複多樣的不同的生命型態，和諧共存。

三、安息的時期

天主在祂的智慧中，保留了安息日，為使得大地和地上的居民，能夠休息和恢復精力。然而，我們今天的生活方式，迫使整個地球瀕臨崩潰。持續不斷地追求成長，加上生產與消費兩者之間不停的循環，正在損耗我們的環境。森林日漸消失，土壤遭受侵蝕，田地不復存在，沙漠荒原逐年擴張，海水嚴重酸化，風災日益嚴重；受造界在痛苦呻吟！

過去，天主子民被邀請在「禧年」期間放下日常工作，減少日常需求，藉此使田地得以休息，人世間的生活能重新組織。我們現在必須找到合乎公義而長久永續的生活方式，讓土地有機會呼吸，以及尋得足夠維持大眾日常需要的資源與管道，卻不破壞所有支持我們存活的生態系統。(文轉2版)

(文接1版)

現今的疫情，就某些角度而言，導致我們重新發現更簡樸、更能長久持續的生活方式。眼前的危機，從某種意義來說，給予我們機會去發展一種嶄新的生活方式。眾所皆知，當我們讓大地休息，它就能重新恢復原貌：空氣變得更清新，水源變得更清澈，原本不再棲息在許多地方的各種動物，現在重現蹤跡。

全球的疫情帶領我們來到抉擇的路口，我們要趁此決定性的時刻，終止從事毀滅性的活動及具破壞性的目標，停止過度的行動，以免崩潰；並發展一些孕育生命的價值、連結和計畫。我們應該審視自己使用能源、消費、交通和飲食的習慣。我們在從事經濟活動時，若有發生過度發展、造成危害，應予以根除，並落實一些有果效的方式來促進貿易、生產和運輸。

四、修補的時期

「禧年」是一段使受造界原有的和諧得到修補，以及使受折損的人際關係癒合的時期。

「禧年」邀請我們要恢復每個人應享有的自由和財產，並免除他人的債務，以重建符合公平正義的社群關係。我們不應該忘記南半球受到濫墾濫伐的艱辛歷史，釀成了一次極其浩大的生態負債，主因起於資源被掠奪、共同環境空間被濫用來堆置廢棄物。

「禧年」是正義發揮修補功效的時期。因新型冠狀病毒疫情在健康、社會和經濟各方面所造成的危機而帶來的嚴重衝擊，我在此重新呼籲要免除最弱勢國家的負債。同時，我們也必須確保各項正在發展和進行中的全球性、地區性和全國性復原措施，使其成效顯著；不論政策、立法和所投注的資財，都應謀求大眾的福祉，並保證達到促進全世界環境和社群利益的目標。

修補大地，使大地恢復生機，同樣有其必要。我們目前正處於全力搶救的緊張局勢，回復氣候的平衡狀態，極為重要。正如我們的子女和青年要我們記得，我們每天都在與時間賽跑。所以一定要盡可能按照《巴黎氣候協議》的規定，指定每年全球平均氣溫上升的門檻，不得超過攝氏1.5度；若有超過，勢必造成災害，尤其對世界各地最貧窮的社群及聚落而言，更是如此。值此關鍵時刻，我們必須挺身而出，促成同一世代及世代之間彼此的精誠團結。為預備即將於英國格拉斯哥舉行的《第26屆氣候高峰會議》，我呼籲各國採取一些全國性的政策，來降低溫室氣體的排放量。

目前各個物種日漸絕跡，生態系屢屢遭到破壞，此一景況堪稱史無前例，因此，恢復生物的繁複多樣性，亦至關重要。生物的多樣性節節下降，向我們發出警訊；為了予以遏止，我們要支持聯合國的呼籲，必須在2030年以前，保留百分之30的地球表面作為生物棲息地。我在此敦促國際社會通力合作，共同確保今年已於中國昆明舉行的《第15屆生物多樣性高峰會議》，成為地球家園重建的至要轉捩點，為使地球家

園能符合造物主的旨意變得生氣勃勃。

我們必須修補來履行正義，同時確保所有居住大地的人，使它能完全被人享用。原住民聚落應該受到保護，不要讓一些公司、尤其是跨國集團，「在較低度開發的國家，以絕不會在其本國（或投資國）使用的生產模式運作」（《願祢受讚頌》，51），從事破壞性的化石燃料、礦物、木材開採和過度工業化的農產品的開發。假發展經濟之名，對較為貧窮的社群和國家無恥地進行壓榨，這種企業所表現出的惡劣行徑，可說是一種「新型的殖民主義」（聖教宗若望保祿二世，〈向宗座社會科學院致詞〉，2001年4月27日；《心愛的亞馬遜》亦有節錄，見14）。我們需要加強國內法和國際法的訂定，對各公司的過度開發活動進行規範，確保屬於身受其害者的正義能得以伸張。

五、歡欣的時期

按照《聖經》傳統，「禧年」來到是件喜事，開始時吹起號角，聲音傳遍大地。眾所皆知，這幾年來，大地和窮人的呼喊聲越來越強烈。在此同時，我們也親眼見證：聖神是怎樣地到處鼓舞著不同的個人和團體，齊心協力重建我們共同的家園，並為最卑微弱小者發聲。基層民眾和處於社會邊緣地帶的人們，正大幅動員，踴躍地為保護地球和窮人努力工作。我們樂見許多青年人和社群團體、尤其是原住民聚落，在因應生態危機時，挺身而出，位居前線。他們發出制定「地球禧年」的呼籲，祈願一個嶄新的開始，並意識到凡事都能「要求改變」。

在特別紀念《願祢受讚頌》頒布5周年時，我們也欣聞通諭激發了無數區域性和全球性的行動，去照料我們共同的家園和窮人。因此，今年應促成許多長期的行動計畫，使得推崇環境保護的生態學，能全面地落實於我們的家庭、堂區、教區、修會團體、學校、大學、健康照護機構、企業和農業生產組織，以及其他諸多不同的領域。

我們也欣然見到各個信仰團體彼此互相接近，共同努力，為營造一個更公正，更和平和更永續的世界。我們特別覺得高興的是，「受造界時期」成為一項真正履行基督徒合一運動的創舉。讓我們繼續加深此意識：我們都是這個大家庭的成員，生活在一個共同的家園！

我們要歡欣踴躍，因為愛我們的造物主支持我們為大地所盡的微薄之力。大地也是天主的家，天主聖言在這大地「成為血肉，居住在我們中間」（若1：14），也因聖神的澆灌，不斷地得以更新。

「祢一嘯氣，萬物創成，祢使地面，更新復興。」（參閱詠104：30）

方濟各

發於羅馬，聖若望拉特朗大殿
2020年9月1日
(台灣地區主教團 恭譯)

台北總主教公署公告

北總主字第109155號

- 一、台北總教區阮皇章神父因另有任用，予以卸任教區代理秘書長及豫審官。
- 二、茲委任羅際元神父為台北總教區秘書長及豫審官。

以上任免自2020年10月1日起生效。

總主教 鍾安住

2020年9月30日

台北總主教公署公告

北總主字第109144-1號

10月份神職月退省，敬請神長踴躍參加，耕莘醫院派員施打流感疫苗，50歲以上神父請攜帶健保卡。

日期：10月14日(周三)

地點：台北總主教公署

時間：上午10:00 明供聖體

11:00 神職共融/施打疫苗

11:15 教區報告事項/

積極福傳頒獎儀式

11:30 專題演講 12:30 午餐

秘書長 羅際元

2020年10月5日

台北總主教公署公告

北總主字第109156號

- 一、11月煉靈月追思已亡彌撒時間如下：
大直墓園：11月2日(一)下午2:30，暨慶祝創建70周年。
八分寮墓園：11月7日(六)上午10:00
三德墓園：11月2日(一)上午10:00
龍巖福田：11月7日(六)下午2:00
金寶山墓園：11月7日(六)上午10:30
慈恩園：11月8日(日)下午2:30
請眾弟兄姊妹為煉獄中的靈魂祈禱。
- 二、11月「煉靈月」將至，特將教會所規定，按《大赦手冊》29「信友為煉靈求「大赦」的方法公告如下：
(一)、求「全大赦」，妥當辦告解、善領聖體及按照教宗意向祈禱的教友：
1、於11月1日至8日至墓地為亡者祈禱，或在心裡為亡者祈求。
2、在11月2日追思已亡諸信者日，於前一主日或後一主日，或於諸聖節，到聖堂到聖堂為亡者祈禱，念《天主經》及《信經》。
(二)、求「有限大赦」，妥當辦告解、善領聖體及按照教宗意向祈禱的教友：
1、在墓地為亡者祈禱，或在心裡為亡者祈求。
2、虔誠誦念亡者日課的早禱或晚禱，或念「凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所。阿們。」

秘書長 羅際元

2020年10月5日



教宗全球
祈禱網絡
台灣

10月福傳意向 為教會內平信徒的使命

願平信徒，尤其是女性平信徒，
因著洗禮，能在教會內分擔更多的責任

■文／教宗方濟各 圖／教宗全球祈禱網絡（天主教祈禱福傳會）



▲泰安部落暑期夏令營（黃怡婷提供）

今日教會的一大挑戰是喚醒每個人對教會使命的責任感，使他們能成為當今世界的使徒和福音的酵母。光維持組織完備的結構還不夠，還需以創新的精神去適應千變萬化的局勢，傳承歷史遺產。但最重要的是，要敞開心門，接受聖神開啟我們的可能性，並在我們生活的每一天、我們生命的每個階段都傳播福音的喜樂。

「那你呢？」前幾任的教宗也曾對一位女性平信徒提問過同樣的話。

我們都知道，教會在瞬息萬變的未來社會中，將會召叫，甚至現在已經召叫平信徒們要更加積極地參與。美國教會一直致力於要理講授與教育工作；但今天我們的挑戰是要在這些牢固的基礎上，在堂區和機構的未

來工作計畫中，建立並增進合作及共同負責的意識。這不表示要交出託付給我們的教會職權，而是意味著需要分辨以及明智地運用聖神賜予信友們的眾多恩典。從某種意義上來說，這意味著要重視婦女，平信徒和修道者們，在我們社區的生活中，已經付出並將繼續付出的巨大貢獻。

親愛的弟兄姊妹們，我感謝你們每一個人，依照自己的方式，答覆耶穌激發你們聖召的問題：「那你呢？」我鼓勵你們在與耶穌的第一次相遇中，所體會到的喜樂與驚奇中更新，並從中獲得更新的忠貞和力量。

（2015年9月26日為賓州的主教、聖職人員和男女會士主持彌撒聖祭講道）

如何用感官來祈禱

讓我們首先專注於目光，你是如何觀看周遭。

■文／María Bettina Raed（教宗全球祈禱網絡 阿根廷-烏拉圭） 譯／林思牧

你可曾想過，自己是如何匆匆走過一生的？這樣的匆忙很容易使我們錯過每天生活中的奇妙之處。你是否忘了自己有視、聽、觸、嗅、嚐這五種感官？你可曾停下腳步給身旁的人一個擁抱？把目光放遠去欣賞別人？放慢腳步聆聽四周的聲音？或留意食物的口感、味道和香氣？如果我們願意花時間去欣賞、讚嘆這個世界，我們就會和生命之主更在愛中一起生活；祂是一切善良、美好與真愛的泉源。

今天請你留意自己的目光。你是怎樣看周遭的一切？你是怎樣使用你的眼睛？在一天的開始，應該感恩，為能夠看到，影像能經由眼睛進入你內，而且你能辨認出影像是什麼。花一點時間停下來，審視你的眼前有些什麼，這些通常並不會吸引你的注意。

在一天當中，留意你看的方式，在你與天主、與鄰居的關係中，你看的方式扮演了基礎的角色；如果你留意，你會發現你是以尊敬、喜愛和接納的眼光來看某些人，但同時卻以鄙夷、漠視的眼神來看另一些人。或許你可以與福音中耶穌的眼光來對比。祂是如何看待別人的？你記不記得祂是怎樣注視匝凱？（參閱路19：1-10）或是祂如何注目看那個富少年？（參閱谷10：17-30）祂是如何看門徒的？（參閱路12：32）

到晚上的時候，回想你這一天看的方式，省察你看世界的目光以及世界所給你的目光，在你心中留下了什麼印象？發掘出你眼睛所注意到的感受、渴望和姿態，意識到自己對別人眼光的感受和回應，看看是否在引導你與基督的使命合作，或是正好相反，成

徵求

2021年教宗每月祈禱意向的照片

- 01月為人類的手足之情
- 02月為受暴力侵害的婦女
- 03月為和好聖事
- 04月為基本權利
- 05月為金融界
- 06月為婚姻之美
- 07月為社會友誼
- 08月為教會
- 09月為環保永續的生活方式
- 10月為福傳門徒
- 11月為受憂鬱症之苦的人
- 12月為教理講授者（福傳員）

入選者
送小十字架聖牌



教宗全球
祈禱網絡

徵求 2021年教宗每月祈禱意向的照片！

歡迎將自己的照片作品，提供給教宗全球祈禱網絡（祈禱福傳會）作福傳運用。

作品請 Mail 至 twapostleship@gmail.com，主旨請註明【2021年教宗祈禱意向】，並於內文說明作品欲投稿的月份；如有入選者，將贈送小十字架聖牌。聯繫方式：twapostleship@gmail.com；

電話：02-2365-4205 轉 262

詳情請上官網：

<https://reurl.cc/Ezoqe1>，或掃描 QRcode



每日奉獻誦

仁慈的天父，感謝祢恩賜這新的一天，我把今天的祈禱、工作、喜樂和痛苦全獻給祢。願這奉獻，聯合祢的聖子耶穌聖心，為救贖世界，時時刻刻在感恩聖事中奉獻自己。願在聖神內，偕同教會之母——聖母瑪利亞，為祢的聖愛作證，並為教宗託付的意向祈禱。

教宗全球祈禱網絡（祈禱福傳會）

Pope's Worldwide Prayer Network
(Apostleship of Prayer)

地址：10089 台北市辛亥路一段 22 號

電話：02-2365-4205#262

傳真：02-2365-3142

Email：twapostleship@gmail.com

網址：www.apostleshipofprayer.tw

FB：www.facebook.com/apintw.tw

歡迎支持教宗全球祈禱網絡發展

教宗全球祈禱網絡與聖體生活團

所有相關資訊及活動訊息請上：

<http://www.apostleshipofprayer.tw> 查詢

或掃描 QRcode



為基督使命的阻礙？請記住，你是否能被基督使命所運用，是在於你是否願意全然參與，在一天的尾聲，求主賜給你祂的目光，好讓你無論到哪裡，都能用祂觀看的方式去看，成為祂「愛與慈善」王國的標記。

（摘自 [click to pray](https://clicktopray.org/zh-hant/blog/) 部落格文章：<https://clicktopray.org/zh-hant/blog/>）



相信所有的人都聽過，也知道什麼是「全球定位系統」（簡稱：GPS）。這系統能協助人精準地找到要去的位置，甚至能提供人大約到達的時間。這系統只要連上網路就能使用，不過，在查詢要去的位置之前，首先要讓系統先定位所在位置，方能啟動搜尋，找到欲去之向。

我們人的生命呢？難道不需定位就可以達到我們想要的夢想嗎？難道不需定位就可以擁有我們想要的生活嗎？難道不需定位就可以去到自己理想的生活境界嗎？人們所生活的世界，趨勢與潮流每天都在變，而人又如何能在這千變萬化的世界中，找到自己安身立命的生命歸屬呢？

聖保祿宗徒說的好：「你們不可與此世同化，反而應以更新的心思變化自己，為使你們能辨別什麼是天主的旨意，什麼是善事，什麼是悅樂天主的事，什麼是成全的事。」（羅12：

你的生命定位了嗎？

2) 分辨與定位是人的一生都要學習的課題，唯有不斷地分辨才能找到安身立命的歸屬，進而將其生命定位於此，方能走向生命欲去之方向與境地。相信，一個國家、一個企業、一個非營利組織，或任何一個團體都需要有這樣的確認，否則永遠不知道自身為何，更不知道要往何處去。

事實上，今天的台灣正面臨著這樣的困境，連帶生活在台灣這片土地的人都有這樣的掙扎與挑戰。在國際上，台灣並沒有被認同，即便台灣在許多方面的努力是值得國際的鼓勵與肯定，不過講到國家的定位就有疑問了，更別說長遠的發展及願景了；這也使得許多人沒有信心及失去在這片土地安定的勇氣。然而，這樣的現況對今天的年輕人是多麼感傷啊！年輕人多麼渴望為國家來努力及貢獻，可是現有的條件真的不利於他們，只好各憑本事在各地打拚，有人大放異彩，有人卻不見起色。

是啊！我們該如何面對如此的困境呢？人需要神，人需要找到神，唯有神可以回應人自身存在與生命的渴望及疑問。人需要在神的生命內為自己的生命定位，進而朝向生命的目標。換句話說，人為神所創造，人唯有在神內可以找到自己的安身立命，為自己的生命定位。這一點，聖保祿宗徒在《斐理伯書》中清楚地說道：「按照我所熱切期待希望的，我在任何事上必不會蒙羞，所以現在和從前一樣，我反而放心大膽，我或生或死，總要叫基督在我身上受頌揚。因為在我看來，生活原是基督，死亡乃是利益。」（斐1：20-21）為聖保祿而言，耶穌基督是他生命的定位，而他的生命將不斷地引人歸向基督，哪裡有尚未認識基督的人，那裡就是他要去的方向，就是他生命的目標。換句話說，在基督內為自己的生命定位。

聰明的人啊！趕緊尋找神吧！在神內找到自己生命的定位，以及安身立命的召叫吧！



教會應該幫助弱勢孩子的學業

■文／李家同（清華大學榮譽講座教授）

國家當然有弱勢孩子，對於這些孩子，很多人認為最重要的是要使他們吃得好，穿得暖；這當然是對的，可是我們也應該更加注意弱勢孩子的學業程度。所謂「弱勢」，當然是指家庭的經濟狀況不太好，如果這些孩子功課不好，將來長大成人一定找不到好的工作，仍然是社會上弱勢的人。

教會辦的安置機構應該非常重視孩子的學業，絕對不能讓他們在學業上落後。進入教會安置機構的孩子，本身的家庭已經有了問題，如果功課又不好，勢必會仍然貧困。如果我們真心愛孩子，就不能忽略孩子的功課，務必要使孩子可以有好的競爭力。

在我國，相當多的孩子進補習班，小學時會進某一種安親班，中學當然也是進補習班。弱勢孩子不可能進相當好的安親班，也不可能進

補習班，在家裡也無法由父母來幫忙學業，更不可能有家教，所以他們在學業程度上，往往是遠遠落後於家庭經濟好的孩子。

但是我們國家又是一個講究競爭的國家，如果沒有好的競爭力，孩子當然就會非常吃虧。這些孩子需要志工們的幫忙，我們教友多數是擁有高學歷，絕對可以幫助弱勢的孩子。如果我們知道有許多的弱勢孩子，卻假裝他們不存在，實在無顏面見耶穌。

如果耶穌活在現代的社會裡，祂一定會說，「我功課不好，你來替我補習。」教友們在年輕時就可以做這種工作，我在高中時就已經替低年級的學生補習了。我們有很多的教友團體，不能只念玫瑰經，朝拜聖體，而應該知道在教堂附近有許多弱勢孩子功課非常之差，極需要幫助，我們不能假裝看不到這些人。

很多宗教團體會關心孩子的品格問題，但是

往往忽略了孩子的學業。有一位修女到監獄去服務，發現有一位收容人是她的主日學學生。這位學生家境非常窮困，功課也相當不好，他在國中畢業以後就不再升學，因為他知道以自己的學業程度，念高中是沒有意義的，但是又找不到好的工作，最後被黑道所吸引，下場相當可憐。

要知道，我們的社會十分複雜，一個孩子如果功課不好，不僅會落入貧困，還有可能變成社會邊緣人，甚至成為罪犯。魔鬼當然希望看到社會不安，孩子如果被關進監獄，魔鬼一定很高興，因為牠們就是希望主日學的教育失敗；我們應該了解這一點，千萬要保護弱勢的孩子。保護弱勢的孩子不能完全靠道德上的勸說，而要使他們對自己的前途充滿信心。因此，我希望教會注意弱勢孩子的學業問題，不能因為忽略孩子的學業，而使得魔鬼得逞。



豐盛天使 豐盛人生

誠摯邀請您共融於**基督普世君王**聖愛內

感謝恩人們對《天主教周報》文字福傳事工的鼎力支持，本報訂製了「基督普世君王聖像藝術瓷畫」（見圖示），以窯燒藝術技法，在厚實的白瓷上呈現耶穌普世君王聖像瓷畫，長29公分X寬24公分，典雅時尚兼容，質樸細致並蓄，有益於基督徒的靈修默觀。

基督普世君王聖像藝術瓷畫，每一幅均由鍾安住總主教親自降福，誠摯邀請您，不分時地，一同在基督的聖愛內共融。

凡捐款達10,000元（含）以上的豐盛天使，致贈

基督普世君王聖像藝術瓷畫一座，再送3個月的贈閱報，自用送人兩相宜！

請於劃撥單通訊欄註明：**基督普世君王聖像**，捐獻收據可作為所得稅申報抵稅之用。

郵政劃撥：5008-2177銀行轉帳、ATM

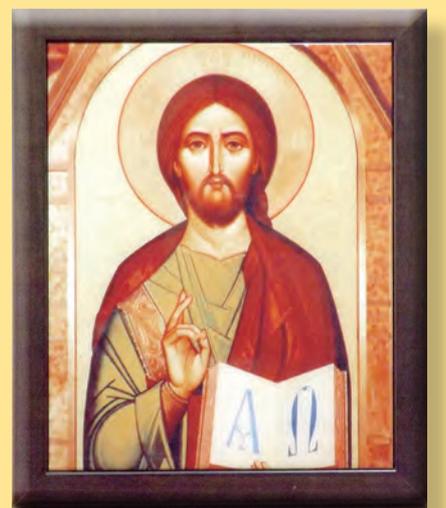
兆豐商銀（017）安和分行：019-10-95490-8

戶名：財團法人天主教會台北教區

電話：02-2737-2839 傳真：02-2737-1326

E-mail: catholicweekly@gmail.com

銀行匯款/ATM轉帳後，請來電告知，謝謝！



史上首次拜訪羅馬猶太會堂的聖教宗若望保祿二世

——信仰上的手足情

■ 文·圖片提供 / 徐明慧



▲羅馬猶太主會堂（徐明慧攝）

今年9月6日是歐洲猶太文化開放日，當天位於猶太區內的猶太主會堂及西班牙會堂、猶太歷史博物館、大屠殺紀念館及史料館等，可免費參觀且有專人導覽。趁著尚未爆發第二波新冠肺炎疫情和遊客尚未塞爆羅馬的機會，我參加了一日的猶太文化與歷史巡禮，可謂收穫滿滿。

最讓我印象深刻的，是一紙頒布發自教廷的詔書；這張紙道出了一段發生在中世紀不堪的教會史。由於1440年起，不斷有來自西班牙或葡萄牙等國遭受迫害的猶太人湧入羅馬，羅馬的猶太團體因此日漸茁壯。教宗保祿三世（Paul III）在位時為了對抗宗教改革的浪潮，宗座開始提倡猶太人民歸依天主教，甚至專為從猶太教改信天主教的改教者搭蓋了房舍和修院（慕道課程及初學院），供其學習、修道之用；但房舍的修建則由猶太人自費。而如《塔木德》（Talmud）等標記猶太文化的經書，則集中於羅馬的花市廣場（campo de' Fiori）全數焚燬。

後來繼任的教宗保祿四世（Paul IV），《天主教歷史淺談》中提及這位教宗相信權力和壓力可以改良一切，可惜他矯枉過正，剛愎自用。他於1555年7月14日頒布《因為如此荒謬》



▲聖教宗若望保祿二世與曾救過的猶太女孩伊迪絲·齊勒見面會（翻攝自Aleteia網站）

（Cum Nimis Absurdum）詔書，表示猶太人散居城裡，與基督徒相偕而居實在荒謬，因此詔書列出了一堆規定，為讓猶太人與基督徒間保持距離。也因此，繼威尼斯首創的「都隔區」（ghetto）後，羅馬相繼在台伯河畔規畫一片都隔區給猶太團體居住，以便監管猶太居民。原本住在郊區的猶太居民也被迫賣掉自家財產，移居至狹小的都隔區，付房租度日；房租的漲跌與否，則全權由教廷決定。

都隔區實施宵禁，猶太居民不得在夜晚出入，而在這片狹小的都隔區，也只允許他們建立一座猶太會堂（即今日的猶太主會堂）。當時的猶太人統一規定要佩戴黃色徽章，以便識別；猶太人不得雇用基督徒傭人為他們做事；猶太醫生則不准醫治基督徒的病患。至於猶太商人只獲准買賣交易二手物品；借貸受到監管，以利基督徒所擁有的銀行得以順利發展。這讓我想起了莎士比亞所著的《威尼斯商人》，深刻地描述了當時猶太人在基督徒世界中所受的不公待遇。不過，或許這段歷史闡述的是信仰上的舊恨新仇，或許是過於渴望傳教成功，又或許是人類無法尊重差異性的悲哀，但這一切畢竟是過去，已成歷史。

當然，後繼教宗思道五世（Sixtus V）則在盡力改善這些限制，但仍有些歷任教宗繼續強迫羅馬的猶太人接受慕道領洗直到19世紀。1848年，教宗碧岳九世（Pius IX）拆除了築在都隔區的大門和高牆，但居住於都隔區內的猶太人仍等到1870年，才真正地算是大門敞開，重獲自由進出及居住於都隔區外的權利。爾後，雖然歷任教宗持續與猶太團體表示友好的動機和努力。但真正讓猶太團體們感到身體力行的教

宗，仍是聖教宗若望保祿二世。

當我們參觀進行至一半，猶太史料館的館長忽然高舉起一張清晰的放大照片，正是1986年4月13日聖教宗若望保祿二世參訪猶太會堂的紀念性時刻，她激動地告訴我們：「我們（猶太人）等了2000年了！」可謂是一語道破羅馬猶太團體的心聲，而聖教宗若望保祿二世確實畢生致力於與各宗教間的「修和」之路。1998年，他代表天主教會及全體信友向普世發布《我罪》（Mea Culpa）的道歉聲明，祈求天主寬恕歷代天主教會所犯下的罪行，其中便包括了「歧視猶太人」。

是什麼讓這位教宗能如此貼近猶太人的心呢？1945年，二戰即將結束之際，蘇聯解放了波蘭附近的琴斯托霍瓦（Tschestochau）集中營。在卡托維茲（Kattowitz）附近有位約15歲的猶太女孩，仍穿著集中營的制服，趟在路旁的水溝中，差不多要餓死了。一位年輕的波蘭修士給了這女孩熱茶和麵包，將她扛在肩上，帶到最近的火車站，交給了其他的猶太生還者照顧，當時，猶太人很怕這位修士會讓這女孩受洗或作修女，趕緊將女孩搶了過來。

55年之後（2000年），長大後的女孩伊迪絲·齊勒（Edith Zierer），再次見到當年拯救他的修士，也就是後來的聖教宗若望保祿二世，兩人熱淚相擁。

聖教宗若望保祿二世常為猶太人大屠殺中的犧牲者哀悼，也是1979年首位訪問奧斯威辛（Auschwitz）滅絕營的首任教宗，更是首位拜訪羅馬猶太會堂的教宗。2000年3月訪問耶路撒冷時，曾在哭牆祈禱完後，真摯地高呼「猶太人是我們的兄長！」

當然，後來繼任的榮休教宗本篤十六世，以及現任的教宗方濟各，仍都秉持著聖教宗若望保祿二世遺留下來的良好傳統——定期拜訪猶太會堂。我在歐洲猶太文化日所學到的，不僅是效法這幾任教宗們謙遜的表率，懂得尊重天主各式各樣的子女，更重要的是能在「同中存異，異中求同」，以實際的行動來證明信仰上的手足之情，才能讓彼此願意開放，進而成就真正的宗教交談！



▲1986年4月13日首位拜訪羅馬猶太會堂的聖教宗若望保祿二世（翻攝自Quotidiano網站）



▲2010年1月27日，榮休教宗本篤十六世為第二位拜訪羅馬猶太會堂的教宗（翻攝自FarodiRoma網站）



▲2016年1月17日，教宗方濟各為第三位拜訪羅馬猶太會堂的教宗（翻攝自LaVoce網站）

聖母軍在台70周年遍地開花

桃園、新竹、苗栗區團歡慶

■文·圖／單瑩（新竹區團）

聖母軍台灣分團桃園、新竹、苗栗3個區團，10月3日於新竹教區聖母聖心主教座堂聯合慶祝聖母軍在台70周年。感恩祭由李克勉主教主禮，17位神父共祭，來自全國聖母軍：台灣分團、新莊區團、南投區團、彰化區團、高雄督察區團、桃園區團、苗栗區團、新竹區團，共計380多位團員齊聚一堂，歡慶聖母軍在台70歲生日。

李主教勉勵聖母軍兄姊在聖母陪伴與代禱下，承認我們的軟弱，賴天主的恩寵，定能使福音在台灣遍地開花。「人生七十才開始」，希望聖母軍也能有新的開始，成為先進的教會



▲在指導神師張文福神父（左）監交下，新竹區團團長孫自強兄（左二）將會旗交給11月主辦的南投區團團長孫勝珠姊（右二）。

團體，在團體中看到了教友以愛作為行動力。

李主教提道：「1962年梵二大公會議舉行後，1983年教會法進行修改，各善會也因此有所改變，不少小型信仰團體「讀經班」興起，在聖神的感動下，更瞭解《聖經》的真義，熟讀《聖經》方能成己成人。有人說我們是瑪利亞教，不讀《聖經》，其實我們念的玫瑰經，正是耶穌一生救贖的奧蹟，我們要學習、效法聖母的精神，將《聖經》生活化。古代只有男子可以在會堂聽講經，一般人要讀經不易，一來沒有那麼多人講經，二來識字的人不多，也沒經可讀。古代教堂以雕刻、濕壁畫、玻璃彩繪闡述聖經故事。近代人知識爆炸，人人可以讀經，以真理加上神恩，正如「周雖舊邦，其命維新」，《聖經》也是如此。隨著時代的發展，人類智慧的開發，發現更適合現代的《聖經》真義，使社會更美好。」

李主教進一步說道：「舊約時代的女人都是以能生出默西亞為榮（民眾甚至會向12歲以下小孩敬禮，認為其中可能是默西亞）。今天福音中貞女懷孕的事，聖母渴望理解聖言，她把天主的話默存心中，誠惶誠恐，聖母的謙卑默默不語，並非不無作為，而是以行動答覆天主。」



當聖母知道表姊懷孕，馬上起身，很體貼地去照顧、關懷表姊。以讚美詩互相祝福，傳遞天主的許諾，聖母是第一位承行天主旨意，以信德、聽命行事的人。耶穌被釘十字架，門徒驚恐不已，甚至背叛離去。聖神降臨以前，門徒們半信半疑，但聖母以堅強的信德陪伴著他們，將門徒們圈在一起，建立起教會。聖母軍應當效法聖母，以愛和行動出發。神職人員和平信徒通力合作，同道偕行，去回應時代的需求，將福音喜訊傳遍天涯海角，成為福傳的最重要推手。」

領聖體後，台北分團長黃貞瑪姊，通信員張秀英姊、張素珍姊、黃雙蓮姊，以帶動唱鼓勵大家，要以喜樂的心情做神父的好幫手，以堅強的信德與行動力，見證天主是愛，成己成人，薪火相傳。

隨後，新竹區團團長孫自強兄將會旗交給11月主辦的南投區團團長。孫團長致詞時表示：「任何活動的成全，靠大家的通力合作，感謝所有工作人員，讓我們努力積天上的財富。」

聖母軍慶祝聖母誕辰暨檢閱典禮

■文／謝天惠
（台北基督之母區團秘書）

台北基督之母區團及顯靈聖牌聖母區團（三鐸區及四鐸區）9月19日於聖若望鮑思高天主堂聖堂，聯合舉行「慶祝聖母誕辰暨檢閱典禮」。當日下午2時，由區團長與各支團長手執軍旗在進堂詠〈聖母軍歌〉高亢嘹亮歌聲下紛紛進堂，並恭敬地至聖母軍祭台前向聖母態像及聖體龕行禮致敬後，一字排開跪下，並由顯靈聖牌聖母區團長羅高雄姊帶領恭念閉會經及玫瑰經

神師釋義邀請上天之門支團團員歐亞莉修女分享，主題是：1.為什麼要孝愛聖母？2.為什麼要組織聖母軍服務別人？歐修女解釋：「事實上，聖母幫助我們不斷地走向耶穌，因為耶穌最愛的人是聖母，所以當我們默想玫瑰經中的奧蹟，也是在默想聖母的美德善行：溫柔謙遜，恆常祈禱，熱愛聖體，充滿聖神，熱愛助人等。聖母軍團員將自己完全奉獻給聖母，就是要學習聖母的謙遜及服從天主旨意的美德；聖母軍是聖教會中的一份子，同為基督的肢體，因此，聖母軍的首要任務即是透過讀《聖經》、聖書或做默想聖化自己，服膺於教會教導，並在主教及神長的帶領下，成為基督和聖



母牧靈福傳工作上的勇兵。」

接著進行宣誓禮儀，由鍾安住總主教監禮，所有團員兩兩並列至聖母軍軍旗前，伸手按著軍旗中的地球齊口頌念：「我的女皇，我的母親，我全屬於你，我所有的一切，都屬於你。」再由台北基督之母區團神師李奧思神父帶領全體頌唸奉獻聖母誓詞、連貫經後，全體手執紅玫瑰，依序由：鍾總主教、李神父、台灣分團團長黃貞瑪姊、分團職員、區團職員，以及各支團團員上前呈獻至聖母態像，恭賀聖母誕辰。

鍾總主教致詞時，親切地與全體閒話家常。台灣分團團長黃貞瑪姊致詞時，不忘叮嚀聖母軍的福傳使命：「以身作則，向自己的家人親友傳福音。」朝拜聖體由鍾總主教主禮，在全體虔心歌頌〈我今虔誠朝拜與皇皇聖體〉聖歌、頌念禱文，並在鍾總主教舉揚聖體光隆重降福後，再次以〈讚美天主〉頌謝主恩。

在誦念閉會經後，全體才將原本配戴的口罩摘下，一同留下笑容可掬的合影。主辦單位另外貼心地分送壽桃，使參禮眾人欣喜賦歸。

阿里山聯合堂區喜迎雙慶

■文·圖／廖文通

慶祝成立60周年暨鄒語感恩祭典經書發表會

嘉義教區10月3日上午10時於特富野部落舉辦阿里山聯合堂區成立60周年堂慶，同時舉行《鄒語感恩祭典》經書發表會。榮休洪山川總主教專程南下主禮，嘉義教區各堂區代表及原鄉8個堂區教友逾300人出席活動。聖言會中華省會長張日亮神父、中華聖母會陳美足副總會長、中華道明修女會徐嘉雯總會長、教區傳協會鍾聲亮主席、爵騎士嘉義分會吳明宗會長等貴賓全程參與，與阿里山各部落的原住民弟兄姊妹們，一起慶祝這個值得紀念雙喜臨門的日子。



▲榮休洪山川總主教表揚翻譯有功人員並頒發感謝狀。
▲洪總主教感謝吳明宗騎士（右）、林天助主教的弟弟林天星（左）及林家親友慷慨地奉獻，使乙、丙禮儀年的《鄒語感恩祭典》順利出版。

活動於上午9時30分以觀賞《聖言同行一甲子，福杯滿溢六十載》紀錄片，正式揭開序幕，藉由一張張珍貴的陳年舊照，一起回顧60年前聖言會的神父們（如：龐德神父、傅禮士神父等）如何艱辛地將天主的福音帶進山區部落，也看到早期教友們如何慷慨捐地，並胼手胝足，同心協力，不分男女老幼，一步一步在各個部落建造天主的聖殿。影片中更看到當年的傳教員們盡心盡力地協助神父們的福傳工作，先驅先賢點點滴滴的心血付出，串聯成聯合堂區的歷史，不但給後人樹立了良好典範，更為阿里山聯合堂區日後發展打下穩固的基礎。

感恩彌撒於10時準時開始，由榮休洪山川總主教主禮，聖言會張日亮會長、浦英雄神父、林若望神父等17位神父共祭，在聯合堂區聖詠團悠揚的聖歌聲中，司祭團隆重地遊行進堂。洪總主教在講道時說：「或許我是第1位在原住民的庫巴（Kuba）舉行彌撒的主教。60年前，龐德神父進入到阿里山傳教，第1台彌撒就在這個地方舉行；60年後的今天，我們選在同一個地方舉行慶祝開教60周年堂慶，更具特別的意義。同時，今天亦將舉行

《鄒語感恩祭典》經書（乙、丙年）祝福發表會，真是喜上加喜。能以如此豐碩的成果，作為60年堂慶呈獻給天主的最佳獻禮，相信必蒙天主悅納與降福。」

洪總主教進一步以3個小故事相互串聯，將本日福音的精神及所要教導的訊息清楚地傳達給教友們。洪總主教在總結時勉勵，天主愛我們是沒有條件的，不管我們犯了多大的過失，只要我們悔改，天主永遠不會拒絕我們。洪總主教除了感謝60年前來此開教的聖言會神父們，並承諾部落說道：「聖言會的神父們，不只陪大家走過已往的60年，而是要陪大家永遠的走下去。」主教的承諾，獲得在場原住民弟兄姊妹們滿堂的喝采。

感恩彌撒全程以鄒語進行，雖然參禮的貴賓多數不懂鄒語，但在浦英雄神父（鄒族神父）及釋經員浦珍妮姊妹的引導下，禮儀順暢地進行，更加彰顯教會在各民族間共融無礙。領聖體後經後，洪總主教特別為《鄒語感恩祭典》經書行祝福禮，浦神父也特別跟所有人分享相關經書翻譯成鄒語之始末。浦神父說：「聖言會神父相當重視尊重原鄉文化，早在1986年間，溫安東神父就和武良覺先生、浦昭好先生、鄭政宗先生等合作開始進行四部福音及感恩祭典（甲、乙、丙

年）經書的翻譯工作。除為求翻譯更為精準周延，而一再修正、校稿外，也曾因經費不足遲遲未能付印。感謝吳明宗騎士、林天助主教的弟弟林天星及林家親友慷慨地奉獻，《鄒語福音書》終於在2012年順利出版，2017年甲年《鄒語感恩祭典》經書問世，2020年乙、丙年感恩祭典經書亦順利出版。」為表達對這些為讓天主信仰深植在鄒族人心，而協助翻譯工作的姊妹們，洪總主教一一頒贈感謝狀，表達教會的謝意；聖言會張日亮會長也代表修會致詞，感謝嘉義教區各堂區教友代表們一齊來分享聯合堂區60周年慶的喜悅，也歡迎平地的堂區，經常和山上保持互動。全部禮儀在榮休洪總主教、聖言會神長們向聖母態像獻花及隆重的降福下，圓滿結束。

聯合堂區席開數十桌宴請全體參禮者，席間聯合堂區所屬各堂接續以精彩的表演節目助興，會場瞬間充滿歡樂氣氛。大家愉快享用平地相當難見的特色佳餚——阿里山風味餐與烤山豬。同時也再次齊聲感謝讚美天主，因天主的特別降福，讓阿里山聯合堂區穩步走過一甲子，迄今屹立不搖地挺立在巍峨的阿里山上。祝福聯合堂區在本堂神父及副本堂神父的領導下，邁向更亮麗的60年。



▲餐會時生動風趣地演出，令人無以暇食。



▲奉獻禮伴隨嘹亮的族語吟唱聲進場，充滿原住民風情！



▲感恩各界慷慨挹注，《鄒語感恩祭典》甲、乙、丙年，終於開花結果，為原住民信仰文化傳承帶來莫大助益。



▲感恩聖祭恭請李克勉主教主禮，李主教勉勵所有人效法聖女小德蘭芳表。



▲泰澤祈禱及明供聖體，與主相逢寧靜中，心神獲益豐碩。

新城小德蘭朝聖地喜慶升格25周年

■文／譚珊芝 圖／毛嵐姿

新竹教區慶祝新城聖女小德蘭朝聖地升格25周年及新城天主堂建堂62周年，10月1日在朝聖地舉行感恩祭及慶祝活動。感恩祭恭請新竹教區大家長李克勉主教主禮，共祭神父有榮休劉丹桂主教、端光長副主教、陳新偉神父、阮泰賢神父、葉元良神父、吳伯仁神父、王世如神父、白孟谷神父、阮光榮神父（從澎湖特別回來）等10餘位神父，德來小妹妹會30多位修女及教友逾百人參禮。

當日陽光普照，來自各地的車輛陸續抵達朝聖地，聖堂內坐無虛席，工作人員趕緊增添椅子招待入座，忙得不亦樂乎。新城小德蘭朝聖地山明水秀，風景宜人，在繁忙塵世中，教區安排每年一次到朝聖地朝聖或舉辦避靜，讓教友心靈得以平靜，壓力得以舒解，更充滿天主的恩寵。

感恩祭在新竹教區聯合聖詠團優美的歌聲中，輔祭團、司鐸團及主禮遊行進場，場面莊嚴隆重；李主教於致候詞時，邀請全體參禮人員特別為德來會祈禱，感謝修女們長久以來在教區的貢獻及付出，李主教並說道：「今天是一個特別的日子，教宗方濟各應允在新城聖女小德蘭朝聖地慶祝25周年，頒賜教宗降福狀給來到朝聖地參禮的眾信友，教宗寄託聖母瑪利亞恆常的助祐，並祈求聖女小德蘭自天鄉撒下玫瑰花雨的豐富天恩。」

彌撒講道中，李主教闡述：「奧蹟是難以言喻的，小德蘭卻用她的方式詮釋，用她的言行去表達，讓許多人能重新理解。小德蘭原本立志為主殉道，24歲進修院後，

在聖言裡找到『我實在告訴你們：你們若不變成如同小孩一樣，你們決不能進入天國。』（瑪18：2-4）她發現成聖的捷徑『神嬰小道』，即學習謙遜、完全信賴、交託在天主無限的憐憫和慈愛。在平凡的每一件事上為了愛耶穌，為人靈得救而全心投入。」

全體虔誠地恭領聖體，齊聲誦念領聖體後經後，由李主教及共祭神長們帶領教友們面向聖女小德蘭聖髑及態像敬禮，教友們唱著〈活出愛〉，同時天真活潑的同學們撒落玫瑰花瓣至每個人的身上，全體沐浴在這深富寓意的祈禱氛圍中，聖神充滿。

據德來小妹妹會阮修女表示：「在加爾默羅會陳新偉神父經過1年的精心策畫、準備及安排，今年的慶祝活動以『靈修』為主題，並展開系列之旅：1.9月26日徒步朝聖：自香山天主堂出發，抵達新城小德蘭朝聖地，舉行感恩彌撒、泰澤祈禱、明供聖體（徹夜祈禱）——用聖女小德蘭祈禱詩歌，在寧靜的夜晚與主相遇。2.9月27日：晨間祈禱、日課，小德蘭靈修課程研習，舉行感恩彌撒。3.小德蘭三日敬禮彌撒：9月29日（周二）桃園總鐸區張文福神父主禮、9月30日（周三）苗栗總鐸區梁在五神父主禮、10月1日（周四）新竹教區李克勉主教主禮。」

阮修女另分享：「有位善心人士范弟兄為朝聖地25周年慶祝活動準備教宗降福狀，他的母親病危住在加護病房，范弟兄回高雄探望母親，夜深人靜之時，仍持續為降福狀影印趕工，只為了使參與這台彌撒的人都能喜樂地領受到

教宗降福狀。實在令人感動！」

德來小妹妹會修女致詞時，感謝李主教為25周年的慶祝補助朝聖地的修繕工程，使朝聖地煥然一新，並感謝所有恩人及志工慷慨大方地奉獻和捐助，付出寶貴時間維護朝聖地，令朝聖地充滿靈氣。

彌撒禮成後，李克勉主教與劉丹桂主教一同頒發教宗降福狀給

所有參禮者，有教友領受教宗降福狀後，歡欣雀躍地表示：「這是我家的第一張教宗降福狀，又可以獲得全大赦，好感動！一切都是恩寵，感謝天主！讚美天主！」



▲徒步朝聖活動，沿途欣賞並讚頌受造界的美好。

渴望渡假會館 · 金級環保旅館



傳遞愛 親子探索營

來一場親子間的真心話大冒險

歡迎來電洽詢

(03)407-2999 轉業務組



伯爵四人房



室內溫水游泳池



渴望渡假會館與萬坪公園

台中教區堂區主任司鐸聯合感恩就任派遣宣誓

■文·圖／黃琪珊

台中教區10月1日教會傳教主保小德蘭的慶日，上午10時在主教座堂舉行21個堂區主任司鐸聯合感恩派遣宣誓禮，由蘇耀文主教主禮，46位神父共祭，來自各堂區的修女及教友們熱情參與，一起為神父們祈禱，祈主恩賜祂所召選的神父們，在託付給他們的堂區裡，分施天主神聖恩寵，成為天主子民的善牧，帶領羊兒們走向永生的牧場。

蘇主教在講道中表示：「此次調動於8月4日堂區神父主保聖維雅納慶日宣布，聖維雅納和小德蘭都是謙卑和忠實遵行天主旨意的人，希望藉由兩位聖人的代禱，求天主賞賜所有在堂區服務的神父獲享兩位聖人的神恩，藉由更深的祈禱與天主同在，與天主子民在天主的聖愛中同心，藉聖神恩寵與弱勢一起同行，齊心協力為宣講天國的使命而努力！」

蘇主教並提醒：「欣逢民間習俗中秋節，也是教會的『感恩祈禱日』，感謝天主給我們司鐸聖職的聖召與禮物，每次的調動為神父們都



是很大的犧牲和挑戰，感謝司鐸們懷著謙遜和喜樂，帶著德行和缺點，雖不完美，但仍在牧靈職務上作出堅忍不拔和耐心容忍的見證。感謝神父們每天舉行感恩祭，並在和好聖事中成為慈悲的牧者，忠於職守及無私的委身奉獻。相信天主會悅納此奉獻並賜與更豐富的恩寵；感謝修女們及主內弟兄姊妹，以信望愛及福音的精神，配合這次的神父派遣，安排堂區主任司鐸的交接及迎新送舊事宜；感謝這些天主信實的子民，因為他們的聖德邀請我們去牧養他們，並在他們的見證中，得到支持和鼓勵。」

在全體教友為主任司鐸們獻上祈禱後，21位即將調任新堂區的神父們手按《聖經》宣誓，在蘇主教領導下，盡忠職守，妥善照顧

主所交託的羊群，盡心竭力尋找其他迷途的羊，使羊群終歸一牧一棧。

接著，由主教座堂新任主任司鐸黃清富神父代表神父們從蘇主教手中接過《聖經》、聖堂的鑰匙及聖洗錄。

隨後，21位主任司鐸一一上前由蘇主教手中領受任命狀（見上圖），即日起將於新到任堂區開始新的福傳使命，全體以熱烈掌聲歡迎並祝福神父們，期盼同心合意克服傳教工作的種種困難，一起完成天主託付的使命。



趙國紳神父榮休感恩紀實

■文·圖／黃琪珊

台中教區雙十路法蒂瑪聖母堂主任司鐸趙國紳神父於10月1日榮休，9月27日上午10時的主日彌撒，是趙神父以主任司鐸身分所主禮的最後一台彌撒，教友們齊聚一堂，不捨的氛圍悄悄瀰漫聖堂中。

彌撒後，溫靜美、劉維蓉、何斐瓊、徐信正4位姊妹分別致上感恩心意，情真意切，從許多小地方感受到神父嚴肅外表下的貼心與細心：「趙神父說過，如果我們要活出受尊重，不能只靠被動的他律，還有主動的自律，在趙神父身上感受到天主按祂的形象造了我們；敬畏天主的心，使趙神父打從心裡尊重祂所造的每一個人。日復一日地祭台準備、打開聖堂燈光、冷氣等看似平常，沒有人注意的小事情，趙神父卻是全心擺上自己，讓我們不間斷地領受天主恩寵；他提醒我們所講出的話對人影響很大，甚至會影響和天主的關係，他全心護衛天主託付給他的信仰，趙神父是天主忠心可靠的

僕人，也是我們可敬可愛的父親。」

「遇到緊急狀況，趙神父只想到保護他的羊，沒有想到自己，那份牧者如父的心令人動容。他信任支持並充分授權由教友去做事，即使錯了也從不責怪，只有提點，讓人在錯誤學習成長，也因著這些機會讓教友勇於嘗試完全不懂的事。愛主事主並十分自律的趙神父，他的言行堅貞剛毅且嚴謹，讓教友看見他對天主的愛，也改變了教友的心，並在趙神父的包容中學到了什麼是剛剛好，謝謝趙神父一直以來以身作則的教導。」全場以熱烈掌聲回應4位姊妹的真情分享，每個人都有自己被趙神父觸動的故事，那是大家信仰路上永難忘懷的感動。

趙神父致詞時表示：「謝謝大家的分享，還有為今天所準備的一切，我在這裡23年半，是住過最長的一個地方，在修女的帶領下，教友們積極參與堂區福傳工作，大家勇往直前。特別是各善會、青年會、主日學，不單有熱誠還



有創造力，一切都很順利也不斷地進步，是大家共同努力的成果。福傳工作是人類工作中最神聖的，我們如此微不足道，卻參與天主的再造工程，也就是贖世工程，有什麼比這更神聖的呢？在復活宣報有句話：『幸運的罪過啊！你竟然為人賺得了如此偉大的救主！』天主親自降來，這再造之恩是人類所無法想像的。求天主和聖母使我們繼續保持熱忱參與祂的贖世工程。」

教友們以神花單、大家簽名的精彩相片集，還有主日學小朋友親手畫的雙十堂外觀圖畫獻給神父，主日學師生和家長們也以〈活出愛〉、〈讓愛走動〉兩首帶動唱獻給趙神父，真心感謝趙神父的付出與關懷，祝福趙神父在榮休後，每一天更享受與天主的親密關係。

蘇耀文主教則以一幅《愛的真諦》匾額送給趙神父（見上圖），見證我們追求天主的愛，也活出這份愛。趙神父晉鐸60多年來以他的才華、對天主的忠信為大家的服務奉獻，謝謝他陪伴我們這麼長的時間，期勉趙神父退而不休，藉由靜修祈禱對天主、對教會和我們的愛永不止息。





給孩子的喜訊

■文／譚海倫（林口聖福若瑟堂主日學老師） 圖／台北總教區教理推廣中心



▲圖文並茂的聖經故事觸動小朋友的思維與情感，更認識天主。

榮休台北總教區洪山川總主教2016年準印《給孩子的喜訊》，終於在大家的矚目期盼下全套出版問世，令我這個剛完成教理老師培育的新手雀躍不已，內心直呼幸運！才起步的我便可以有教區認可的兒童信仰教材參考使用。在此特別感謝前本堂柏實理神父對我的完全信任，給予我在選擇主日學教材時的絕大空間並在經費上的支持，致使這套以聖經事蹟為主的彩色教材至今仍在主日學教室中繼續使用著。

在此之前，台灣天主教會並沒有一套完整、有系統、又可按學生年齡分冊的教材供各堂區主日學老師們使用，老師也只能各憑本事到處找教案及輔助資料來參考，同時，老師常常需要自掏腰包影印給學生們使用。備課的過程既費時又費力，加上許多教友顧慮自己對信仰的認知不深無法勝任而不敢任教，因而能從教友們中請到兒童教理老師極是困難。堂區主日學老師的邀請過程中，常聽到如：「不知道要怎麼教小朋友？」「自己對教義都不瞭解，不敢教小朋友啦！」「不知道要教什麼……」等等的回應，致使講授兒童教理的老師們只在少數堂區能有較完整的團隊，而大部分的堂區都只是幾位熱心教友的服務與奉獻。

我由衷地感受到天主聽到了大家的聲音與需要。台北教理推廣中心的修女及同仁們長期致力於教理推廣、師資培育與教材出版的努力，在她們的用心之下這套《給孩子的喜訊》教材終於應運而生，如同一場及時雨般的喜從天降，實在是天主賜給我及主日學老師們一份最好的恩賜與禮物啊！

當我在手中翻閱這套《給孩子的喜訊》時，那些將《聖經》化成短短精彩的小故事十分吸引我，每個小故事，都蘊含著值得深思的大道理，不著痕跡的融入故事圖畫中，滋養孩子的生命！小朋友才剛到達教室還沒等到其他同學到齊，就會拿起桌上的課本迫不及待地自行閱讀了起來，想見對這套課本美麗可愛的插圖產生了好奇心一睹為快呢！只要老師上課時再稍加提點一下故事與信仰上的連結，便能使他們明瞭原來是那位不可見的天主在對每位小朋友說話了。

對於新手的我看到《給孩子的喜訊》教材的介紹及其特色，也願意摘錄如下與大家分享：

一套以聖經主題編寫的教材

《給孩子的喜訊》以《聖經》（包含《新約》、《舊約》）為編寫主題，幫助小朋友明白《聖經》重要事件、人物及如何實踐《聖經》的教導。教材包含課本、作業本及教師手冊一共12冊（有96個聖經主題），課程內容適用於國小一至六年級，以小朋友易懂的語言達到信

仰學習的目的，可提供給堂區做兒童信仰長遠及完整的課程規劃。

一套以孩子為中心的教材

《給孩子的喜訊》內容有可愛的故事對話及色彩繽紛的插圖，故事更以兩姊妹在學校或家庭的生活讓學生伴隨著一起成長。同時，配合各年級的心智發展引起共鳴，並配有注音符號適合低年級學生閱讀。小朋友學習到如何親自回應天主，例如：在家幫媽媽做家事，在學校關心需要幫助的人，實際活出愛的見證等。

教材的架構是參考「厄瑪烏教學法」設計每一個主題故事都含有5個教學步驟：

步驟一／融入生活：透過兩姊妹的生活對話讓學生產生共鳴。

步驟二／主題故事：以化繁為簡的圖文詮釋《聖經》重要事蹟及人物。

步驟三／牧羊人的喜訊：牧羊人引導學生將聖經人物與「生活經驗」連結，省思天主無條件的愛。

步驟四／一起念金句：讓孩子了解這個故事來自《聖經》是天主對小朋友說的最寶貴的話。

步驟五／親子交流：鼓勵孩子回家後與大人分享與故事主題相關的生活經驗，增進親子互動。

一套能令教理老師得心應手的理想教材

+ 《給孩子的喜訊》提供全面教案，每冊有課本、作業本，教師手冊可供選擇，對於老師們無異是如虎添翼！

+ 提供了詳盡的教學建議及步驟，遊戲活動及輔助資料，有效節省備課時間。

+ 相關資料清楚充足且有難易程度之分，適合混齡班級教學。

+ 輔助教材包含小學生常問的難題提供足夠的資料協助老師回應。

+ 新老師亦可教授自如。

+ 設立互動式的問答題讓老師有信心應付學生的提問。

這套《給孩子的喜訊》教材，完全是針對孩子及老師的需要而設計的全方位兒童信仰教材。本堂在實際應用教材多年後，深受主日學老師們的喜愛與肯定，意謂著手中一套《給孩子的喜訊》教材，不用擔憂自己的方法是否得當或過猶不及，造成孩子信仰上的偏差，只要循序漸進，好好的準備就能得心應手。而且，教學步驟與充足的輔助資料使老師備課容易、上課輕鬆；不再有沉重的負擔。堂區在邀請新老師時也不再是難事，相信日後的新手老師都

能喜悅地說：「Yes, I Can!」「我可以！」

記得主耶穌在《聖經》中有一句話：「你們背起我的軛，跟我學吧！因為我的軛是柔和的，我的擔子是輕鬆的！」愛我們的天主總是願意幫我們一起背重擔，賜給我們輕省而容易的軛啊！

感謝讚美賜我力量的主，祢是我的牧者，我實在一無所缺！



好消息！ 《給孩子的喜訊——主日學教材系列》台灣版

第1冊至第6冊 全套出版完畢！
有豐富的生活故事、《聖經》內容，搭配活潑的彩色插圖、親子互動，可作為主日學教材，也可做為家庭親子繪本。歡迎各位老師與家長們訂購。單次訂購超過10本(不限冊數及種類)，即贈送一套〈信經〉遊戲卡！詳情請上教理推廣中心網站：zhuyesu.org 或掃描QR Code線上訂購；如有疑問，請洽02-2707-1311詢問。



恩泰 生命禮儀

新店耕莘醫院
安康院區
永和分院
特約禮儀服務公司
歡迎教友洽詢
天主教
專業禮儀服務

安心託付

服務各項
喪禮禮儀
專業葬位
塔位

目教辦詢務葬
宗承諮服火墓
項禮儀業葬位

專業服務 真誠服務

※台北市民政局評鑑優良廠商※
24H免費諮詢服務: 02-22192245, 02-22190325
主內: 朱強明弟兄 邱秀蘭姐妹 竭誠服務
0939-010-273 0928-807-150

環藥病媒字第63-002號

完整的白蟻、害蟲、老鼠防治方法

現場調查 → 現況分析 → 方法規劃 → 選擇安全的防治方法
★ 檢討修正後以最經濟的防治方法 → 技術實施 → 效果評估 → 檢討修正

以先進技術·服務熱誠之
臺億環境服務有限公司
THE SERVICE CO.
FAX: (02)2558-2784
E-mail: lin.shinfu@msa.hinet.net

工廠、教堂、大樓
防蟲·鼠系統環境企劃
服務專線: (02)2555-6474
台北市西寧北路73號4樓

專辦 監護工 幫傭 勞工

是您24小時全天候的最佳好幫手
您擔心家中小孩、老人或病患沒人照顧 及家事沒人幫忙, 您能安心去上班嗎?
通國、台、英語
不適用免費替換

每月只要17000元
一天只要567元

一通電話全省服務
電話及諮詢服務

富寓國際有限公司(許可證字號3150) 新北市中和區中和路232號6樓之4
總監: 莫英庭 (聖名: 雅各伯) 專線: 0932-197-628、(02)2927-0039

天主教台北友誼教友中心

誠徵 青年牧靈人員

這是一個為天主教「社會青年」服務的團體
歡迎有心服務在職青年的你/妳一起加入

1. 年齡 20-30 歲之天主教教友青年。
2. 有堅定的信仰、具備牧靈精神。
3. 有成熟人際關係、與人有良好互動。

歡迎你/妳與我們聯絡
聯絡方式: 02-2314-1833、0937-047-348 歐神父

Itai 一太 e 衛浴

Since 1977
改變生活就從浴室開始

誠徵 經銷商

10年防漏水保固 本衛浴產品投保 1000萬產品責任險 最快4Hr快速安裝

整體浴室·淋浴拉門·衛浴設備
每一樣都是嚴選中的嚴選

非凡新聞主編 劉程華 專業推薦

毅太企業股份有限公司 總公司地址: 基隆市大武崙工業區武訓街51號 洽詢專線: 0800-042-111

台北總教區禮儀歌曲研習

——探討彌撒之祭與獻及其選曲原則、禮儀歌曲教唱

時間: 10月18日 下午2時至5時
地點: 輔仁大學淨心堂一樓大廳(新莊區中正路510號)
對象: 堂區禮儀相關人員及聖詠團指揮、司琴、團員
內容: 1. 彌撒之祭與獻及其選曲原則——以奉獻餅酒為例
2. 介紹奉獻曲及聖母相關禮儀歌曲樂譜並教唱部分曲目
3. 聖母敬禮, 詠唱聖母德敘禱文(劉志明蒙席新作)

講師: 林之鼎神父
教唱: 張宇昕老師
主辦單位: 台北總教區禮儀委員會聖樂組
協辦單位: 輔仁大學天主教學術研究院
報名請掃描 QR-Code 填寫線上報名單
或詳洽: 潘天銘 0953-911499
Email: musicasacra.taipei@gmail.com
報名以團體或個人為單位皆可, 費用採自由奉獻於聖樂組專款使用

【婚前工作坊】

走向紅毯的另一端
未婚情侶隨時報名登記
三對即可安排上課

【答覆真道】療癒的信仰藝術

柯士達神父 11/4~11/25 每週三 7:30-9:30 pm

【青年慕道班】真愛之旅

10/15起, 每週四 7:30-9:30 pm

【青年戶外活動】10/18(日)

“騎單車遊淡水” 歡迎 20-40 歲未婚社青參與

【幸福手作坊】毛線鯨魚

10/17(六) 8:30-9:30 pm
歡迎 20-40 歲未婚社青參與
以上活動詳情及報名 敬請提前來電洽詢

台北天主教教友中心 02-2314-1833
台北市中山北路一段二號八樓 FB 社團: 台北天主教教友中心

台北總教區牧靈福傳處

徵才啟事

招募對象: 上班族
學歷: 大學畢業。
工作經歷: 1年以上。
工作經驗:

1. 具行政作業與活動企劃執行能力。
2. 有汽車駕照會開車者。
3. 網站管理資料操作維護經驗。
4. 會樂器者佳。

工作地點: 台北教區主教公署牧靈福傳處
有意者請洽: (02)2737-1311分機208-210
或寄履歷表至此信箱 peo.tpe@gmail.com



五周祈禱班

播種祈禱的種子
學習不同的祈禱方式
2020年11月2日陸續開班
誠邀您來

報名請掃描 QR code
https://s.yam.com/jcmD
或洽聖家堂
02 2392 0701 (0)

THE HOLY FAMILY CATHOLIC CHURCH



▲1956年10月7日玫瑰聖母瞻禮，聖家獻女



聖家獻女傳教修會是由聖言會德籍韓寧鎬主教於1910年10月7日玫瑰聖母瞻禮，在山東省兗州教區創立的第一個中國籍女修會，迄今正好110年。歷經一個多世紀的變遷，修會固守發源地，修女福傳的腳步順著黃河流域拓展至河南、河北、新疆、青海、甘肅、四川；南方則至雲南、廣東。1949年因時局變遷，修會被迫解散，1956年在台灣復會，留住命脈，持續福傳志業，並在澳洲立足，菲律賓、美國、羅馬也曾留下修女們傳福音的蹤影。

追本溯源 高瞻遠矚

100多年前，聖言會聖福若瑟神父和安治泰主教由德國到山東開教，由於文化、生活習俗的差異，語言的隔閡，加上環境險惡，歷盡艱辛。福若瑟神父意識到東西方的差異，福音要廣傳，扎根本土才是良策，於是著手訓練本地姑娘當傳教員，輔佐歐洲來的神父、修女傳教。就這樣，由傳教員逐漸形成具規模的修會團體，1910年10月7日，聖家獻女傳教修會成立了。

「同心同德弘真道，獻靈獻身法聖家」是修會的宗旨。奉納聖家為楷模，效法聖家純樸、勤勉、謙遜的特質，並藉多元的使徒工作引人認識、歸依天主，善度福音生活，以聖化家庭的牧靈服務為旨歸。

修會成立之初，發展迅速，福傳的地區由山東教區，擴展至甘肅、河南及青海等地，

不滿不溢 川流不息 聖家獻女傳教修會創會110周年紀念

文／杜金換修女（聖家獻女傳教修會總會長） 圖／聖家獻女傳教修會

堂區為主要的牧靈工作，此外還興辦學校、孤兒院、診所、養老院等社會慈善機構；短短30多年內，修會修女已達200多人。

一切歸零 立新里程

1949年大陸江山易主，修會隨之解散，一切歸零；幸有4位修女輾轉來台灣，落腳高雄，在聖言會紀福泰神父的協助下，並獲得高雄監牧陳若瑟主教之恩准，以及教友和地方人士的支持，聖家會展開一段新的里程。

1956年玫瑰聖母瞻禮日，座落於高雄市河東路的第一座會院暨初學院落成，同時，有9位女青年入初學，成為聖家會在台灣復會的第一班修女。

當時正值台灣教會蓬勃發展，教友遽增，

為配合堂區的急需，修女發願之後，就兩個兩個派到堂區傳教。初生之犢，充滿熱火。跟隨聖言會神父的傳教據點，到嘉義做堂區牧靈工作，修女們可說是拓荒先驅，住在原住民破舊的房舍，沒水沒電，沒有任何交通工具，從零開始，一點一滴，將福音遍傳整個阿里山牧靈區，長達40年之久。

1962年8月承蒙羅光主教同意並多方協助，總會遷至台南教區，同年召開第1屆總會議，成立總參議會，修會的行政組織趨向完整。1963年，經羅光主教鼎力相助，成立德光女中；1965年，總會院由台南遷至台北，翌年，羅光總主教調任台北總教區，從此隸屬於台北總教區的修會在羅總主教的關顧之下，逐步成長。



▲修女們與在台復會的恩人紀福泰神父（二排中）歡喜合影



▲聖家會創會100年，修女們在高雄玫瑰聖殿獻上感恩。

聖家會會祖韓寧鎬主教的靈修與服務

文／吳子清修女

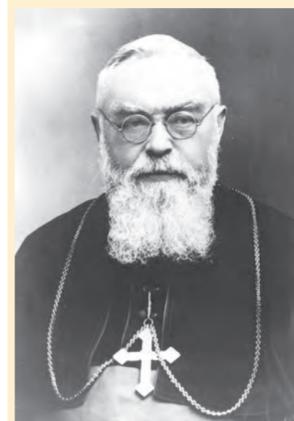
聖家會百餘年來，秉持著會祖韓寧鎬主教（見左圖）的靈修與福傳精神服務教會，卓然有成；他的靈修核心即以

追溯會祖的家庭教育與宗教教育

韓主教的家庭教育十分美好，父母親在孩子們的幼年時期就奠定基石，撒下信仰種子，繼承家族的特質：耿直、思想純潔、堅定不移、真誠、忠實、服務熱誠、責任感、生活儉樸。他在《回憶錄》記述家庭中的教育：「我們接受了一個嚴格的，但仍然充滿愛護的教育，我們沒有被嬌慣，日用的食品、飲料、衣服都很儉樸。父母親認真監督我們的遊戲或外出，不容忍任何不必要的開支；若不服從時也會被挨打（母親較為嚴厲），幼年時就被派參與家裡或田裡的工作，為的是培養我們的謙遜與服務態度。」在根深蒂固的宗教精神家庭裡長大的，父親信

仰很深，敬畏天主真實而誠懇，謹慎公平且樂於工作，尤其是對天主神聖的事更是興奮熱誠；他每天參加彌撒，在家裡親自帶領全家朗讀、解釋聖經和福音書，晚禱時，跪在前面帶領全家共同祈禱、念經；母親有堅實信德，總是默默地做，儉樸、慷慨、慈悲，聖誕節時會派他送禮物給窮人，常參加慈善活動幫助窮人。

在父母愛心澆灌下，潛移默化的信仰種子，成為他牧靈服務的重要指標，家庭帶來無比力量，培養他全心與天主接近，重視並喜歡默想、祈禱和靈修的培养；晚禱時「把我想到你們中間去，就像我們以前圍繞著桌子看書……熱切愛您們的兒子奧古斯定送您們一千個問



「成聖」為終極目標與使命，韓主教常自勉：「不強迫自己，就不會進步！」只有一個方法能真正光榮天主，就是常努力成為聖人。



北遷擴張 多元發展

1969年，台北景美會院落成，總會遷入。修會平穩的發展，修女服務的範圍由高雄逐步擴展至北部，傳福音的足跡踏遍台北、新竹、嘉義、台南、高雄等教區；除了都會地區，修女更多的身影是在窮鄉僻壤奔波，到阿里山、澎湖、馬祖等地，本著拓荒的精神，撒下福音的種子。1972年更遠赴澳洲為華人服務迄今。期間也有短期到菲律賓、美國、羅馬等地服務。

堂區牧靈是修女服務的主軸，但隨著社會的變遷，工商業的發展，修女的牧靈福傳工作也

因應社會的需求而趨向多元。工作也由堂區延伸至幼兒園、醫院、學校、宿舍、社福機構等，修女按照天主給的塔洛通，適才適用。

尋根交流 老樹新枝

大陸開放後，修會與大陸老修女取得聯繫，展開修會的尋根之旅。1988年，台灣修女首次到大陸尋找失散40多年的修會姊妹，隨著兩岸的交流頻仍，且能來台灣就讀神學，同步培育與發展，修會精神的交流共融，益彰彰顯修會神恩，發揚納匝助聖家精神。

社會進入數位世代，首當其衝的是家庭結構



▲羅東聖嘉民朝聖地旅遊充電



▶聖家善會大合照

候。」生活點滴流露出家庭宗教信仰的重要。**聖家會取名為「獻女」的真涵意**

1886年2月7日，韓主教在寫給父母的信中提及，為天主犧牲是多麼的甘甜，他祈求「至聖聖體」的救世主降福父母，強化並充滿主愛的精神；也請父母為他祈求，成為合主心意的基督真正使徒，他非常愛慕至聖聖體；從他被祝聖為司鐸起，每次在祭台上舉起並祝聖麵餅，祈求愛與合一，意識到天主的無限仁慈和對世

人的憐憫，深深感受到在祂內擁有一切，找到一切。由此，可體驗到聖家會取名為「獻女」的真涵意，正是切願我們每位如同「麵餅」獻上並被祝聖。

對自己聖召的肯定與答覆被派遣到中國山東省服務的傳教使命，他深感滿意和幸福。天主召喚他來到聖言會，他不曾抱怨；他有追求目標的精神、純正的信仰、喜樂自己的聖召，以及兄弟間的友誼。當他奉派到華夏傳教區，

的改變，傳統家庭式微，離婚率大幅提高，個人自主意識高漲，不婚不育成為時尚。聖家會因應社會的改變，鞏固家庭的固有價值，於1996年成立在俗團體「聖家善會」，凡有聖家修女的地方都成立了分會，修女借同善會會員一起發揚聖家會的創會神恩，重建基督化家庭。

傳承血脈 突破轉化

2016年由聖家善會會員中精選適才者成立「聖家服務團」，以實際的行動協助修會的使徒工作，以應變修女日趨高齡，承續修女的職責。傳承修會宗旨，繼續發揚聖化家庭的使命。

聖家會在時代的洪流中，歷經興衰，幾經變革，但修會宗旨、精神始終如一。在天主的大家庭中，這個小小的羊群，在神長及恩人的協助下，慢慢擴展茁壯。忠於修會的神恩。奠基於本土，成立於鄉村，走過繁華，深入荒漠。每個修女秉持奉獻初心，日日讚頌上主，特別創會之初，年長的修女披荊斬棘，歷盡艱辛，竭盡己力，榮主救靈；而今，這個小小的羊群，在基督的神國，沿著生命之河，不滿不溢，川流不息。

值此創會110周年紀念，衷心感謝恩人們的大力支持和協助，修女們「初願獻終身」的堅持，全心全靈的相互扶持；聖家善會及聖家服務團如修會之雙翼，使修會在聖召少且高齡的情況下，仍能展翅，承續修會的使命。

▲1958年，修女們在聖家會高雄會院歡迎聖言會總會長（前排中）來台視察。
▲聖家會創會100年，在高雄玫瑰堂神長與修女大合照。

（文轉14版）

聖家善會

■文／方保祿（聖家善會第13任總會長）

圖／聖家獻女傳教修會

百年老店的生機迎向新的未來

在1910年10月7日玫瑰聖母瞻禮當天，聖言會德籍會士韓寧鎬主教在中國山東兗州教區創立了「聖家獻女傳教修會」（以下簡稱「聖家會」），以納匝肋聖家為榜樣，致力發揚聖家精神與家庭美德，直到今年洽滿110年慶，百年老店迎新機，「上主必愛你，祝福你！」（申7：13），欣逢這感恩的日子，囿於疫情嚴峻，聖家會沒有擴大舉行共融活動，僅在景美會院舉行明供聖體祈禱與邀請台北總教區鍾安住總主教主禮玫瑰聖母瞻禮感恩彌撒。

感謝聖家會修女百年來在台灣各個角落開設福傳據點，並於1956年起，成立以聖家會展開福傳服務，時至1996年10月7日，為紀念聖家會在台灣復會40周年，發揚納匝肋聖家精神，實踐修會使命；凡是有聖家會修女的地方，如：台灣、澳洲、菲律賓等地都同時成立「聖家善會」，以熱心的平信徒為主力，造福更多的信仰家庭，以成為教會堅定不移的基石；至今蓬勃發展，走過24個年頭，開枝散葉，無遠弗屆！

1996年，台灣推選張模舜弟兄擔任第1屆總會長，細數24年的無數恩典，在聖家善會的12屆歷任總會長帶領下，感謝聖家會總會長杜金

換修女及廖金常修女的大力支持，陪伴、輔導、鼓勵、成長，聖家善會不斷地擴增了各地分會與會員人數；目前，總會設於聖家會高雄會院，分會計有：台北分會、高雄分會、台南分會、嘉義分會、輔大分會、台中支會；以及海外的蘭州分會、張掖分會、天水分會、平涼分會、澳洲雪梨分會、菲律賓大古板分會等。

身為平信徒的「聖家善會」一分子，每位兄弟都不忘初衷，效法耶穌的順服精神，聖母瑪利亞的成就主旨，聖若瑟的默默承行，期能傳承聖家會修女牧靈服務的使徒工作，秉持入會的「家庭福傳」信念，真誠地為病人、老人、家庭祈禱，平時勤念〈聖家善會祈禱文〉與誦念玫瑰經的靈修生活；藉由每天的祈禱生活，推動加深會員的信仰，靜心祈禱，熱心福傳，提升信仰生活的福傳見證；尋覓新會員來加入聖家善會，有了新血注入，建立基督化家庭，聖家團體才有生機，得以愈來愈茁壯，攜手邁向成聖道路。

緬懷聖家會在台復會64年的歲月，曾經攜

手共度聖家生活的修女們，已有15位回到天鄉與諸聖為伴，永享天國福樂，我們不會忘記她們在這塊土地上艱苦耕耘的點點滴滴；「你們什麼也不要掛慮，只在一切事上，以懇求和祈禱，懷著感謝之心，向天主呈上你們的請求。」（斐4：6）

衷心祝福聖家會修女們在主的恩祐下，堅持修道人喜樂順服的信仰生活，永保青春的心境，愛主愛人，活力永不退轉，吸引蓬勃聖召，並歡喜培育來台進修的年輕修女，一起快樂、健康地迎接每一天，迎向下一個全新而美好的百年大計。



▲輔大分會聖家節歡迎新會員入會 ▼台北分會與神長及修女們喜樂共融



▲雪梨分會聖家節共融 ▲台南分會蓬勃穩定發展



▲雪梨分會聖家節共融 ▲台南分會蓬勃穩定發展

（文接13版）

以工作為樂的服務精神充滿感恩

來到華夏，經歷徹底蛻變！他如「小學生」般，從零開始，經過「生活學校」之後，才能成為一個有用的傳教士；謹慎生活，熱誠服務，完全順服，體認到荊棘即是「必須和不完善、不熱心、不忠誠和搖擺不定的心態進行搏鬥。如果想和一個陌生的民族進行溝通，就必須熟悉知道它的風俗和習慣；如果要對一個人的靈魂產生影響，就必須先認識他的看法和觀念。」

知識和能力，能幹和勇敢之外，他最重視的是虔誠信仰與美德，是具有品格的司鐸和修道人，明智地利用工作和機會；更重要的是福傳精神根基於耶穌基督，啟動整個服務傳教事業，才能結出高尚的、豐富的果實。「我希望每一個傳教士通過上主的恩寵和通過個人的道德努力，經常效法我們的救主

的良善和祂對人的慈愛。如果他為自己的信徒辛苦工作，但卻不愛慕他們，他將僅僅看不到好的一面，也將感到工作很辛苦、很艱難。」願意以一顆開放的心，願意真正的學習，體會到：「傳教士的道路，是一條犧牲的道路。」

他從不拖延時間，不論在工作、生活節奏或其他事上都一樣，踐履以工作為樂的服務精神，還有個美麗的部分即是——感恩的心，他為一切表示感謝，一生中寫過無數感謝信和感謝卡，為每一個奉獻感謝，提醒我們不要忘記為恩人們祈禱及寫感謝信；就算是最微小的禮物，也要說聲謝謝！

玫瑰聖母日以會祖之言歡祝會慶

10月7日玫瑰聖母慶節，23歲的他，在家鄉舉行首祭並告別親人，講道主題是「傳教的使命和為傳教工作祈禱」；口才便捷，態度誠

懇，感動人心，鼓勵教友們懷著信仰的恩典，以仁慈心腸幫助外教人，用不同方式支持教會的傳教事業，但最重要的方式是祈禱和懇求，「祈禱能將天上的恩典拉到人間。」

會祖韓寧鎬主教始終以父親的慈愛關心照顧每個人，是我們效法的榜樣，特別在福傳服務及靈修培育上，以耶穌基督為中心，以謙卑的心勸導人歸向耶穌；他說：「在我老年時也不要休息，不要自滿自足，我必須放棄膚淺的生活，要放棄還沒有淨化的生活，無論在飲食方面，還是閱讀、說話和行事的姿態方面，或是時間方面，要不斷地省察。要求我們追求徹底地做到『你要全心、全靈、全意、全力，愛上主，你的天主！』」

在此慶祝創會之日，謹記會祖的話，「願聖神讓我們選擇正確的時刻，不要讓我們由於個人的問題而保持現狀。努力，勇往直前！」

（全文完）



甲年常年期第廿八主日 穿上基督

讀經一：依撒意亞先知書25：6-10a

答唱詠：聖詠22

讀經二：聖保祿宗徒致斐理伯人書4：12-14，19-20

福音：聖瑪竇福音22：1-14

文／潘家駿神父（遣使會士·主教團禮儀委員會執行秘書） 圖／潘公若（旅居希臘教友美術工作者）

繼上個主日的福音，耶穌講了有關惡佃戶的比喻之後，本主日的福音，耶穌又為我們講了有關婚宴與禮服的比喻。這個比喻與上個主日福音的惡佃戶比喻，兩者具有非常重要的關係，如果我們把兩個比喻對照來看，就不難發現兩者之間的關係。按照基督教的聖經學家 Herbert Locker 的說法，這兩個比喻都同時向我們顯明天主的慈愛與公義並行，天主不僅是慈愛的天主，祂同時也是公義的天主，唯有將這兩種特質聯合起來，才能顯出天主的榮耀。

在惡佃戶比喻中，耶穌向以色列的首領和官長們說明，他們疏忽了對天主的忠誠，濫用了天主所賦予他們的權力，因此審判必定會臨到他們身上。而在廿八主日福音這則有關婚宴的比喻中，耶穌則是指出他們忽略了天主對他們的慈愛憐憫，以致不尊重天主所賦予他們的特權，因而必難逃天主的審判。這個教導是耶穌冒著生命的危險所講的，而事實上，這些教導也正一步步地帶領耶穌走上十字架。是的，只有耶穌才有如此的氣度，能把天主的慈愛表現得如此淋漓盡致；也只有耶穌才有這樣的膽量，能在天主的公義面前顯明人的罪惡是如此深重。

婚宴的比喻讓我想起了一則發生在許多年前的新聞，這則新聞是有一對未婚夫妻，他們興高采烈地到波士頓的五星級凱悅飯店訂了昂貴的結婚喜宴，並且預付了一半訂金7500美元（約合新台幣22萬元左右）；而就在他們回家準備到郵局寄發喜帖的那天，準新郎竟然臨陣退縮，取消婚約，拒絕與未婚妻走入結婚禮堂！既傷心又憤怒的準新娘只好無奈地到凱悅飯店取消酒席，但飯店的公關經理卻告訴她，如果取消合約，飯店只能退還全額的十分之一，也就是只能退還1500美元。飯店的公關經理同時提醒這位小姐，現在她只有兩個選擇，要嘛放棄剩下的訂金，要嘛讓酒席如期舉行。

這位準新娘心裡想，如果要放棄剩下的訂金，實在心有不甘；然而要如期舉辦酒席似乎也瘋狂了。不過這個準新娘愈想愈覺得「如期舉辦」酒席這個點子還真不錯，但是不是舉辦喜宴，而是來個大請客！她年輕時曾窮到無家可歸，還住進了收容中心。如今，她找到了相當不錯的工作，也存了不少錢，因此她決定，何不用這些積蓄讓波士頓的窮人享受一頓難忘的凱悅大餐。就在事件發生的那年6月的一個晚上，波士頓的凱悅飯店舉辦了一場極不尋常的宴席，這位經歷未婚夫逃婚的準新娘把主菜換成了「無骨雞」，用這道菜來消遣臨陣脫逃的新郎，暗諷他沒擔當又沒肩膀。這位

小姐寄邀請函給各個收容中心的遊民、拾荒者、有毒癮的人等，讓這些社會邊緣人暫時拋開街頭生活的落魄與艱苦，而能舒服地坐在五星級飯店裡喝香檳、吃大餐、品嚐巧克力結婚蛋糕，並隨著樂隊的旋律起舞，直到深夜。

這場五星級凱悅飯店宴席的請客對象以及場景，倒是有點像今天福音裡，耶穌所講比喻中的那場婚宴；這場有關天國婚宴的比喻，耶穌苦口婆心地為我們述說著天主無限無量的恩寵，而這恩寵就是以婚姻宴席的景象，降臨到我們那因罪而本該成為天主恩寵邊緣人的身上。這盛宴是免費的，是不附帶任何條件的，而且是天主以祂的兒子作為無限的代價所為我們掙得的無量恩寵。這比喻同時教導我們要好好珍惜這份受邀的契機，並且刻不容緩地把握住機會去回應天主的這項邀請，準備好心靈為能盛裝赴天國的宴席，分享天主的無垠大愛，而有分於祂的無限救恩。

從耶穌的這則天國婚宴比喻中，我們可以領略到天主對我們人類預定的計畫，真是一個充滿天主愛情的偉大計畫，這計畫的終向就是讓我們分享天主聖三圓滿的共融；而因為這計畫完全超乎人的生活經驗，是我們腦袋瓜子無法想像的，因此耶穌只能藉著我們人的生活所能經驗到的婚宴來作比喻，透過辦桌、擺設筵席的比喻方式來向我們表達出天主的無上恩寵。事實上，整部《聖經》就常採用宴席的圖像，來幫助我們理解和體會天主所賜予我們的豐盛共融恩寵，將為我們帶來何等的喜樂。

為耶穌的這則比喻作預備和鋪路的第一篇讀經《依撒意亞先知書》，就這樣慷慨地並如此大氣地形容天主的計畫說：「在熙雍山上，萬軍的上主要為萬民擺設盛宴，備有豐美的食物和醇清的陳酒，食物是精選的，陳酒是上等的。祂要在這座山上掀去那遮住萬民的喪帕，和掩蓋各國的殮布。……祂要永遠消除死亡，上主要從每個人的臉上拭去眼淚，要由整個



地面除去祂民族的恥辱。」是的，這將是一場光榮絕美的盛宴，食物是如此豐富，陳酒又是何等醇清，已經到達人所能想像得到的極致豐美，但卻又遠遠超越人所能想到的。至於那些被天主邀請參與盛宴的賓客，則是不分萬國，不限萬民，全部都被邀請。這裡，《依撒意亞先知書》中所提到的「末日喜宴」，指的就是默西亞時代的來臨；而末日喜宴除了象徵默西亞時代的富庶繁榮之外，更意味著天主救恩的普遍性。

700年後，依撒意亞先知的這段預言在耶穌基督身上實現了，祂將召集普世萬民，建立祂的聖教會，邀請世人在祂的掌舵下，共乘這艘航行在世海中的大船，共赴永恆天國的盛宴。

因此，耶穌順著依撒意亞先知的預言，如山谷迴音一般，以今日福音中的比喻，一方面向我們表明舊約和新約的一致性，一方面也向我們正式宣告末世天國業已來臨。

這個比喻描述一個國王為自己的孩子辦婚宴，他先後兩次打發僕人去邀請客人赴宴；頭一批僕人指的就是舊約的先知們，而第二批僕人指的就是耶穌的門徒。當頭一批僕人來向客人邀請赴宴時，客人們卻推辭拒絕；當第二批僕人用主人殷勤誠懇地邀請去催促他們赴席時，他們仍是不理不睬，執意去做自己的事，有的耕田，有的做生意去了，甚至有的竟把僕人抓住，凌辱之後就殺死了他們。對不理的賓客，國王也置之不理；而面對那些公開忘恩負義的，就派兵消滅了他們。在此，耶穌透過比喻不僅指出救恩歷史中，以色列民族的忘恩背義，同時也指出耶穌門徒將遭遇到的迫害。

（文轉16版）

心靈加油站77：請耐心地對待你自己

策畫·圖片提供／真理電台

文／聖母聖心會

請耐心地對待每一個人，尤其是對待自己。

別為了自己的不完美而抱怨，更別為了自己的不爭氣而嗟嘆！當連自己都難以容忍時，怎能還有餘力去容忍別人？若連自己都無法好好相處，在和他人交往時，更難保不出差錯！

高低不平的旅途，比太過筆直的順境，更容易在生命中留下深深的刻痕，而且尋尋覓覓、跌跌撞撞，能使脆弱的自尊，修補上堅硬、耐撞的外殼，雖然如此，別忘了我們仍不是十全十美，更不是唯一不變的真理！因此，在求真、求善、求美、求聖的永恆期待中，請別太為難自己，請耐心地對待每一個人，尤其



是對待自己！

生命的航程難免驚濤駭浪，必須賴我們自己衝破！只要為航程擬好計畫，定下目標，做妥準備，就可以踏穩腳步，掌握好手中的舵，精神奕奕地向前駛，偶而，也不妨放慢速度，瀏覽兩岸風光，瞧！這樣的旅程不也充滿樂趣！



聖佳蘭嘉言錄

文／聖佳蘭隱修會

「在這明鏡的深處，靜觀那不可言喻的愛德，這愛德引領祂到十字架上。」

耶穌那愛人至死且死在十字架上的愛是由祂心靈的深處發出的。疼愛，疼愛！如果我們不能愛人愛到疼，就不算是真愛德。

與聖佳蘭默觀耶穌那對人的深情大愛。這一週，讓我們為愛一個人而犧牲自己一點點時間、金錢、勞累等。

（文接15版【主日福音】）

既然被邀請的客人不識抬舉，拒絕了國王的婚宴，但盛宴已經準備好了，該有人來享用，於是國王吩咐僕人，到大馬路去把所有遇到的人都請來赴宴。僕人奉命把在路上所遇到的人，不分好壞都請了來。那些拒絕受邀請的客人是以色列民族，他們原是天主所特選的子民，是天主首先邀請來赴婚宴的人，然而他們傲慢自負，把天主賞賜的恩寵白白浪費了；但是天主的許諾不會因為猶太民族的背信失約就失去效驗，所以在猶太民族拒絕了天主的邀請，甚至殺死了天主的獨生子耶穌基督之後，天主就轉而邀請萬民來赴祂天國的婚宴。

耶穌的比喻描述到這裡時，作為基督徒的我們，或許都還很安穩地坐在天國的所在地——耶穌的婚宴當中。因為我們都很確定自己就是耶穌邀請並回應這邀請的客人，因此以為自己可以有恃無恐地安坐宴席。然而，故事可還沒結束呢！

就在我們安心地置身婚宴喜慶中時，在比喻的結尾處，卻發現我們已經從座位上跌落地板，因為我們腳底下的婚宴紅地毯已被抽走了，我們也不知道自己是怎麼跌到了這裡。究竟發生了什麼事？原來就在我們覺得一切都平平安安的時候，這個為兒子舉辦婚宴的國王進來巡視坐席的賓客，看見在那裡有一個沒穿婚宴禮服的人，於是就把他丟到外面的黑暗當中。至此，整個比喻才逼使我們去反省：我在比喻中到底扮演哪一個角色？是那些準備好自己，盛裝赴宴的人？還是那位雖然受邀赴宴，但卻尚未準備好，就衣衫襤褸地跑來赴婚宴的人？

這件禮服為參加天國婚宴的人真的有那麼重要嗎？當然重要！為赴天國的婚宴，我們該穿上的禮服就是基督，就如聖保祿宗徒在《迦拉達書》中所說的：「你們凡是領了洗歸於基督的，

就是穿上了基督。」（迦3：27）而「穿上基督」又是什麼意思？我從福音中找到了耶穌的一幅自畫像，那就是耶穌在山中聖訓中所揭櫫的精神：神貧的、哀憫的、溫良的、飢渴慕義的、憐憫人的、心裡潔淨的、締造和平的、為義而受迫害的人是有福的。（參閱瑪5：3-10）如果我們隨時把耶穌的這個自畫像放在我們的眼前，我們就會了解「穿上基督」是什麼意思。

一、穿上神貧的耶穌

耶穌的貧乏不是指經濟或社會的貧窮。耶穌神貧，因為祂自由地選擇了無能，而非權勢；選擇了脆弱，而非防禦；選擇了依賴，而非自足（參閱斐2：6-7）。耶穌也邀請我們願意接受洗禮，穿上基督的人，活出這神貧的精神。

二、穿上哀憫的耶穌

耶穌曾為摯友拉匝祿的過世而哀慟（參閱若11：33-36）；耶穌也為那另起人心痛苦的悲劇而哀慟（參閱路19：41-44）；耶穌與哀傷的人一同哀傷，與哭泣的人一同流淚，耶穌也邀請我們與哀傷的人一同哀傷，與哭泣的人一同流淚。

三、穿上溫良的耶穌

即使耶穌在批判假冒與偽善的態度，並且勇敢地抨擊欺騙、虛榮、操縱及壓迫的時候，祂的心腸卻是溫柔的。祂不折斷壓傷的蘆葦，也不吹滅將殘的燈火（參閱瑪12：20）；耶穌來是為回應人的痛苦，治療人的傷口，並且賜勇氣給灰心的人；身為跟隨耶穌的人，我們也要像耶穌一樣溫良。

四、穿上饑渴慕義的耶穌

耶穌渴望一個公義的世界，在這世界中，每個人都能以弟兄姊妹、天主的子女彼此相對待。耶穌向我們所指出的天國之路就在於給饑餓的人吃飽，給赤身露體的人蔽體，探望生病的或坐牢的人（參閱瑪25：31-46）；是的，耶

穌渴慕一個公義世界的到來，祂盼望我們也有同樣的渴慕。

五、穿上憐憫人的耶穌

耶穌所展現的憐憫之心出自平等相待的心，祂願意與我們一起感同身受，正如祂使納因城寡婦的獨子從死裡復活，因為祂從心底感受到那位母親的哀傷（參閱路7：17）。如果要知道如何向弟兄姊妹們展現憐憫的心，就要看耶穌怎麼做。

六、穿上心裡潔淨的耶穌

心裡潔淨意謂著只求完成天父的旨意，耶穌無論做什麼、說什麼，都表明祂只追求做作天父所喜悅的事（若8：28-29）。耶穌以天父的喜歡作為祂的歡喜，因此，祂的心思與天父緊密結合。是的，心裡潔淨能使我們分享耶穌真正的屬神視野。

七、穿上締造和平的耶穌

耶穌所締造的和平，與世界所給的平安是有所不同的，祂的平安可以存在於烽煙遍地的世界，甚至是在無法解決的困境中。這平安是耶穌藉著捨棄自己的生命，所為我們賺得的平安；我們願意像耶穌一樣，為了帶給人平安而獻出生命嗎？

八、穿上為義而受迫害的耶穌

耶穌沒有指控人，人卻把祂當成控告者；耶穌不譴責人，卻令人感到罪疚、羞愧；耶穌不判斷人，卻令人感受到審判。因此，這些人欲除之而後快，讓耶穌活著，等於就是承認自己的罪過。如果我們要穿上基督，就要隨時準備好與耶穌一起背負十字架。

耶穌的比喻結束了，但我們的生命故事才真正要開始呢！我們準備好了嗎？這是我們該決定是否準備「穿上基督」，赴天國婚宴的時候。阿們！

（全文完）

皮諾丘的奇幻旅程

生命猶如一個美麗的相遇

■文／柯士達神父（新莊聖保祿天主堂副主任司鐸·輔仁大學義大利文系助理教授）
史曉萍（新莊聖保祿天主堂教友）

義大利作家卡洛·柯洛迪（Carlo Collodi）於1881年出版的《木偶奇遇記》，被公認為兒童古典文學經典之一。我來自義大利，小時候不愛看書，只喜歡看電視；記得小學門口有一個皮諾丘的雕刻，那時候大概知道這個故事，但連迪士尼的《木偶奇遇記》卡通（1940年）也沒看過。

來台灣18年，在輔大義大利文系任教，有一門課「兒童文學選讀」介紹義大利的兒童故事，於是，我跟皮諾丘相遇了。先讀了義大利文原著，驚喜地發現故事遠比我想像的豐富，它不只是一個愛說謊的木偶的故事，富有多層意義，它讓人笑，也讓人哭，讓人生氣，也讓人感動。後來我在YouTube找到義大利佛朗哥·內布里尼老師（Franco Nembrini）做的10個導讀影片，讓我愛上這本書，特別是他的靈感來自義大利賈科莫·比菲樞機主教（Giacomo Biffi）所寫介紹皮諾丘的書（*Contro Maestro Ciliegia. Commentoteologico a "Le avventure di Pinocchio"*, Jaca Book, 2017），我大學就讀於波隆那大學，這位樞機當時就是波隆那總主教，算是跟他有點淵源。現在分享這部電影：

最近台灣上映一部新片《皮諾丘的奇幻旅程》（*Pinocchio*, 2019年），由知名義大利導演馬提歐·賈洛尼（Matteo Garrone）所編導的，忠於原著，對我來說是很好的。這部電影的攝影、化妝及服裝都很美，在義大利托斯卡納、拉齊奧和普利亞等大區取景拍攝，具有一種義大利獨特的浪漫氛圍。演員陣容堅強，由奧斯卡影帝羅伯托·貝尼尼（Roberto Benigni）（《美麗人生》，1998年）飾演傑佩托師傅，他曾於2002年拍過同一個故事，那時候是演皮諾丘。電影裡有個情節在書裡沒有，讓我很感動：傑佩托半夜裡一做好皮諾丘，就立刻興奮地跑出去叫醒鄰居，對他們說：「我剛才當爸爸了！」

出版緣起、故事大綱與寓意

當卡洛·柯洛迪在《兒童日報》發表了一個一塊木頭被雕刻成木偶後發生的連載故事，敘述傑佩托師傅用一塊會說話的木頭刻出了一個木偶，取名為「皮諾丘」。但是，皮諾丘一被創造後立刻離開爸爸的家，做了許多傻事。雖然一直想做一個好孩子，卻又經不起誘惑，他逃學、撒謊……幾次上當，仍屢勸不改，他受狐狸和貓的欺騙，被他們吊到一棵大橡樹的樹枝上，「氣都喘不上來……昏過去了」死了。

故事本來應該在這裡結束了，皮諾丘雖然逃學、愛玩、受騙，但他就是個天真無邪且自

制力較差的孩子，引起很多孩子的共鳴。因此，讓他被吊死並不符合小讀者的期待，無法接受這樣悲慘的結局，報社收到堆積如山的信件，於是，柯洛迪改變了故事的結局，皮諾丘歷經磨難後，終於從木偶變成一個聰明伶俐、努力工作的小男孩，10多年後，皮諾丘成為家喻戶曉的經典童話角色。

在皮諾丘身上看到天父的救恩計畫

皮諾丘是怎麼復活呢？透過一個非常重要的角色——藍髮仙女，當他被追殺時，在黑暗的森林裡，找到一間房子，他敲門，一個臉色蒼白的小妹妹開窗戶，閉著眼睛，雙手交叉在胸口上說：「這裡沒有人，我們都死了，我也死了！」這個奇怪的角色象徵教會，有時候教會給人這種感覺：是一個死掉的機構，在生活上，好像沒什麼幫助，事實上，她常出現幫忙皮諾丘，一開始是小妹妹，後來變成老太太、漂亮的母親，也是皮諾丘的媽媽。我們天主教徒也稱教會為我們的母親，藍髮仙女不變魔法拯救他，她提供解藥，原本調皮的木偶拒絕吃藥，因為太苦，但後來願意吃而被拯救。教會一樣提供天主給人類救恩聖事（解藥），例如：和好聖事、聖體聖事。教會不勉強世人，和天主一樣尊重人的自由意志，有的人不願意告解，覺得太痛苦，太可怕，事實上是給人重新開始的機會，是個解救的經驗。

故事內容極富教育意義——改過向善，知恩圖報，皮諾丘經歷各種事件後，透過持續的學習與成長，呈現出一個孩子由缺陷走向完美的曲折歷程，變成一個真正的好人，非常值得推薦；然而，身為基督徒，在閱讀本書的時候，似乎對書中的很多場景感到非常熟悉。

一開始發現這個特別的木頭是櫻桃師傅，雖然他是第一個發現這塊木頭會說話的人，但他拒絕承認自己聽見木頭說話的聲音，「一塊木頭不可能說話」，象徵充滿成見的現代人。只有我能夠了解的東西才存在，但是，倘若沒有奧秘，就只有未知，未知導致恐懼，奧秘則帶來驚喜！在他的世界裡，只有已知與未知，沒有奧秘，這種態度使人封閉，缺乏想像力，讓櫻桃師傅只想用木頭做一個普通的桌腳；然而，接受奧秘可以引發探索，帶來驚喜。

作者好像對我們說：如果和櫻桃師傅一樣，沒有開放我們的心，接受不可思議的事，它只是一本普通的故事書。雖然木頭不可能說話，但如果你聽到木頭說話，為什麼要拒絕呢？在福音裡，耶穌讓瞎子能看見，法利塞人也覺得不可能，所以他們沒有相信耶穌。

傑佩托師傅代表天主父，他對這塊木頭有一個很美的計畫，要做一個陪他生活，一起環遊世界的木偶。給他一個名字，給他吃的，給他衣服穿，給他教育的機會，為他哭，愛他，當他的爸爸；但是皮諾丘一被創造就離開爸爸的家：寓意人類犯了原罪，離開天主，皮諾丘的離家好比浪子回頭的故事。

如果皮諾丘是爸爸所造的，他就代表人，不壞也不好，是個不完美的平凡人，有時候很笨、挑剔、撒謊、可惡；有時候大方、忠誠、可愛，容易受誘惑，屢次犯錯。人不能解救自己，需要被拯救。為了得救，需要記得自己與爸爸的關係，也需要媽媽（教會）提供的恩典。人真的無法救贖自己，於是，天主派遣耶穌來到世上拯救我們：皮諾丘的腿被燒光，無法幫爸爸開門，只能一直喊著爸爸，傑佩托想一個全新的辦法：從窗戶爬進屋來救兒子，就如耶穌降來拯救世人。

傑佩托家裡有隻會說話的蟋蟀，故事裡，很多動物都會說話，但只有蟋蟀是「會說話的」的角色，代表理性或良知，即我們「心」裡面的聲音：不是一種感受，是道德的標準。但我們跟木偶一樣，有時天主給我們的標記，我們不想聽，皮諾丘想殺死這個角色，但是他一直回來警告皮諾丘：犯大罪之後，我們的良心會不斷地騷擾我們，聽內心的聲音就是聽天主的。

皮諾丘遇到木偶師傅吞火人，此人因受感動給他5個金幣轉交給爸爸（讓我們想起耶穌5個塔冷通的比喻），他是一個可怕的木偶老闆：他的木偶都有線，全被他所控制，象徵拒絕天主的人，變成任何有權力的人事物的奴隸，為了錢和慾望而失去自由。皮諾丘離開爸爸後，就失去自由，變成很多人的奴隸，例如：當農夫的守門狗、奶油胖車夫的驢子、馬戲團團長的表演驢子。

故事裡，有很多代表魔鬼與誘惑的人物：貓與狐狸（兇手）、小燈芯、奶油胖車夫……。魔鬼總是讓你看牠可憐或好的一面，「皮膚像奶油一樣光滑、充滿微笑的胖車夫」，想辦法誘惑你。魔鬼比你還瞭解你自己，牠一而再，再而三地來誘惑你；小燈芯是魔鬼的誘惑，讓你以為牠是朋友；人雖然知道那是魔鬼，還是因為信德不足而被誘惑。

皮諾丘變成驢子之後，驢子主人為了要用他的皮做鼓，故意把他沉入海中，想要淹死他，就在他快死的時候，仙女媽媽救了他，讓皮諾丘變回木偶，並引導他回到傑佩托身邊，就如同我們透過聖洗聖事獲得重生。

最後，透過藍髮仙女的幫助及他自己的努力（人類的自由配合天主提供的恩寵），皮諾丘獲得重生，變成一個真正的人。

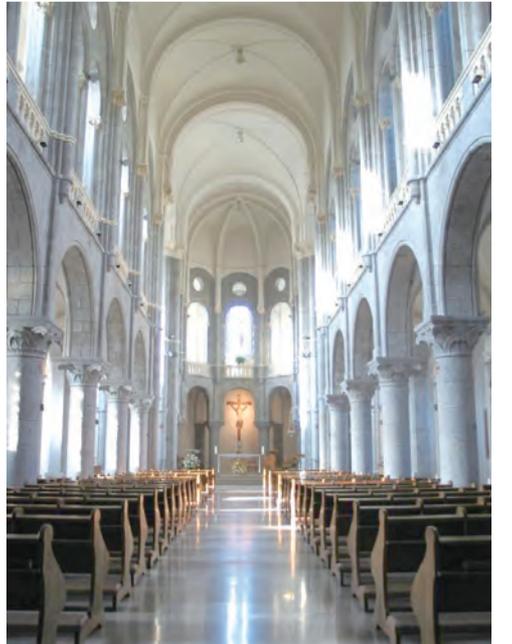
你是否感到驚訝，這麼普通的《木偶奇遇記》居然有豐富的寓意？就讓我們打開自己的心，一起進入皮諾丘的奇幻旅程吧！



■文·圖/Monica LIU (安貧小姊妹會修女)



▲劉修女(右二)去年宣發終身願後，回輔大拜見師長，鍾安住總主教(右)特地從嘉義北上期勉。
▲12位修女宣發終身願後，與主教們、總會長和指導修女們於都蘭總會院聖堂前合影。



▲法國蘭都總會院聖堂內觀，神聖莊嚴。

安貧小姊妹會的恩典之路

感謝天主的恩寵！去年8月，我在安貧小姊妹會法國蘭都總會院 (La Tour-St. Joseph) 宣發終身願，前後將近10年的陶成過程，深刻感受到天主無所不在，祂的愛無遠弗屆。

聖余剛貞創修會 敬老安貧為使命

安貧小姊妹會是一個遍及五大洲的修會，宗旨是照顧殘弱貧病的老人，且陪伴他們直到人生最後的旅程。1792年，會祖聖余剛貞誕生在法國東北部靠海的康家鎮 (Cancale)，當時正值法國大革命時期，她4歲半喪父，年紀還很輕時，就開始為家計操勞，後來離家前往聖瑟味城 (St. Servan) 當幫傭。1839年某個寒冬，她將自己的床位讓給一位又盲又殘廢，被遺棄在街頭的老婦人，後來她繼續外出工作，陸續對那些被遺棄的老人動了憐憫之心，經過同伴們的同意，她再度敞開家門迎接其他老人家加入，這就是修會的啟蒙。而為了照顧他們，她不得不和她的同伴修女們外出行乞，這也是修會延續至今賴以生存的方式。

人生低谷總有主 歸於羊棧迎挑戰

從小在澎湖長大的我，直到高職畢業前往桃園、高雄後，又到台北工作。2000年左右，因父親生病，我將他從澎湖帶到台北就醫，心情也隨著父親的病情起伏不定，和同事訴苦時，眼淚不聽使喚地直流，同事將我帶到陽台，牽著我的手唱聖歌安慰我，她是一位非常虔誠的基督徒。父親於2004年初過世，耶穌也在我的生命中消失了，因為我不需再為父親的病情沮喪難過。後來，白天繼續工作，晚上到輔大讀書，日復一日，仍舊忙碌於自己的夢想；假日和同事一同去爬山，生活算是自在；直到2006年，我又碰上了另外一個大考驗，頓時六神無主，

慌張到不知所措。打電話給好友兼同事，她是一位非常虔誠的佛教徒，她竟然告訴我：「或許是時候去尋找耶穌」，是的，我極需一份心中的平安，那是任何人都無法給予的！

2006年9月開始在輔仁大學淨心堂慕道，當時的校牧是甫上任的鍾安住總主教，同年年底，他晉升為輔理主教。2007年復活節前夕，我於輔大淨心堂領洗成為天主的子女，領洗前，天主很清楚地應許要讓我過得精彩，現在回顧自從我成為祂的子女後也真是如此，但是精彩並不代表沒有困難，相反地，日子充滿了挑戰且艱辛，但祂的恩寵總是不離我。就像聖保祿宗徒所言：「你們什麼也不要掛慮，只在一切事上，以懇求和祈禱，懷著感謝之心，向天主呈上你們的請求；這樣，天主那超乎各種意向的平安，必要在基督耶穌內固守你們的心思念慮。」(斐4:6-7)

安老院歡喜服務 回應天主的召叫

領洗後，賴天主的賞賜和恩寵，我留在輔大進修部宗輔室服務了近2年，這段期間，黃淑梅姊妹邀請我到八里安老院當志工，為期8天，這8天我完全未出門，每天都很充實；和代女分享在安老院的日子，她竟然告訴我：「恭禧妳！妳終於找到了適合妳的生活方式。」真沒想到她的話就像先知一樣預言了我的未來。

我仍舊繼續工作，但假日都會想往安老院跑，當時心中並沒有想要修道的念頭，我也申請了輔大神學院想繼續讀神學，一切都底定，但是就在繳學費前，天主改變了我的心意，透過修女和朋友們的鼓勵，我決定試試看安貧小姊妹會，賴天主的恩寵，事就這樣成了！2009年年底，正式加入安貧小姊妹會，開始我的培育階段。



▲八里安老院院長應博愛修女(右)、修女們、工作人員及志工們帶長者們出遊踏青。

修會培育開眼界 宣發終願謝主恩

2009年年底，在菲律賓開始為我的修道生活做準備，這段期間也前往了香港、馬來西亞和斯里蘭卡，不同的國度，不同的文化也大開了我的眼界！2013年5月發初願後，再度被派遣到斯里蘭卡首都可倫坡，正式開始使徒服務工作。

2015年8月，到法國為宣發終身願做準備，也開始我的法文學習之旅，修會真的是有心讓我們到大學的語言中心學法文，但天主未賞賜給我語言的天份，為此，總會長決定要我多留一年學法文，以便後續的培育過程；這段期間的酸甜苦辣，如人飲水，冷暖自知。

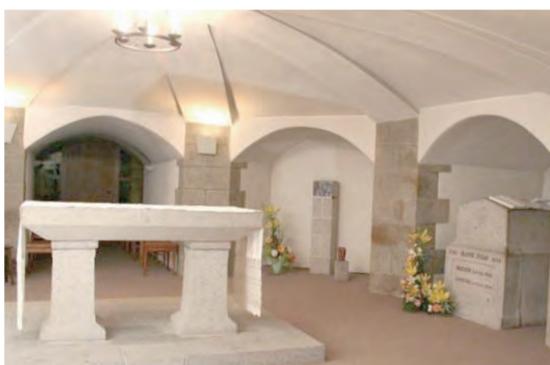
所幸賴天主的恩寵，我順利於2019年8月25日宣發終身願，修會每位修女幾乎都是在總院宣發終身願，來自世界五大洲的修女們齊聚一堂。和我同一批宣發願的修女有12人，令我再度大開眼界，更體會到天主創世的奧妙！宣發終身願後，原本我將前往香港的一間安老院服務，但天主的計畫真是深不可測，很幸運地被留在總院服務，使我需加倍努力和讓我又愛又恨的法文繼續奮鬥。

回首來時路，除了感謝天主的愛和召叫，我全心信賴交託；幸運的我繼續生活在祂的愛和恩寵中。在此，再度引用聖保祿的話：「我甘心情願誇耀我的軟弱，好叫基督的德能常在我身上。……因為我幾時軟弱，正是我有能力的時候。」(格後12:9-10)

是的，信賴祂，就不用害怕；願一切光榮和讚美全歸於祂！



▲修女們服事長者用餐，悉心關照長者身心靈健康。



▲聖堂地下室的小聖堂和會祖永息之所



常年期第28周星期五雙數年

讀經：聖保祿宗徒致厄弗所人書1：11-14 福音：聖路加福音12：1-7

■文／曾慶導神父（小德蘭福傳之友指導神師）

耶穌基督+

以前看很多在極權

以下宗教迫害的書時，很多堅持信仰不畏犧牲的人的作證，都用了今天的福音解釋他們不畏強權，寧死不屈的原因：「你們不要怕那些殺害肉身以後，然後不能再做什麼的人」；「五隻麻雀不是賣兩文銅錢嗎？然而，天主連一隻也不會忘記，甚至你們的頭髮也都一一數過了；不要害怕，你們比這些麻雀貴重得多！」該怕的是有權把人投入地獄的那位（天主）！

當然天主不是一位殘酷的暴君，要讓我們懼怕，我們敬畏天主，因為祂是生命與死亡的主宰，祂的能力無邊無際。但是這位無限

大能的天主卻照顧不值錢的小麻雀，自然祂更不會忘記忠於祂的人。

本來我們小小的受造物不堪當造物主如此的眷顧，但事實上，祂就是這樣眷顧了小小的我們。如讀經一說的，祂預定我們在基督內成為祂的子民，（「預定」在這裡比較是「願意」的意思，沒有違反我們的意志，也不是不管我們做好做壞的「預定論」）我們甚至可以在祂內受到恩許聖神的印證，保證我們是天主的人，天主視為嗣業的子民；正是這個堅強的信念，使古今中外許許多多的殉道聖人視死如歸：「天主友我，誰能敵我？」但願這個信念也使今天的我們不害怕一切困難，為祂作證。

今天的福音也告誡我們提防，法利塞人虛偽的壞榜樣的影響。虛偽就是做好事的動機並不是好的，甚至是壞的。人思想裡面想什麼，純精神體的天主是知道的，瞞不了天主。中國古諺有云：「惡由心生」，所以基督宗教強調人的罪不只是外在的、肉體的，也包括內心的私慾偏情這「假我」，即不是作為天主肖像的那「真我」。（這「假我」是雷鳴遠神父說要「打死」的）。我們每天的反省，不單要省察「做」了什麼，也省察「想」了什麼，即如聖依納爵說的，做事的動機是什麼，潛意識是什麼。



澎湃愛自己——成為家協志工

■文／琴姊（家庭協談中心志工）

為了宣導家庭協談中心，和夥伴進入木柵復活堂，想起自己每每至木柵政大附近，看到此聖堂，很想進去，卻不得其門而入；又讓我憶起兒時，家裡附近有間教堂，常常流連其外，想進入，卻無法進入的心境。進入復活堂內，映入眼簾的是天主光照，回應我們的是一群熱心教友及和善的神父，體驗到每個堂區不同的人氣息，這氣息來自教友與天主的關係，那深深的信德與聖神的氣流。首次出航，得到好大的迴響，帶給我繼續前行的動力，感謝讚美天主！

來到南松山天主堂，亮麗而蘊意深刻的彩繪玻璃，聖詠團空靈的歌聲，輕輕敲醒我沉睡的心靈，內心無比地澎湃，感悟到自己經歷教育、社會教化、紛紛擾擾的家庭塑造，而我已不是原來的我。我選擇進入天主教會後，因著

天主的引領，進入家協，家協督導們給予無以數計紮實課程的學習，才踏踏實實地活出真實的自己，懂了自己有些潛在的創傷，影響了我的表達和人際關係。

在家協，每個月課堂上的學習分享，一年一次的避靜，志工之間的情誼日益緊密，生命中能有這麼一群懂得傾聽，願意放下自我，陪伴感傷，一起流淚，心靈交會的夥伴，真是難得！

自從加入家協，我不但為自己的情緒找到源頭，母女和好了，更從母親身上明白：人老了，生理上的衰老、退化會造成心理壓力、害怕、驚慌、懷疑，反映在行為上就是憤怒、謾罵、猜忌，搞壞了關係，遠離人群，有的甚至孤獨以終。

進入初老時期的我加入家協，為自己另一段歷程預作準備，也算是愛自己最積極的行動。



▲家協中心年度派遣宣誓彌撒中，回應愛的召叫。



▲家協中心志工在榮星公園的活力嘉年華創意福傳。

回應時代訊號之家庭世代需求 家協中心需要志工加入服務！



服務別人，成長自己，分享主愛行福傳！

一、志工招募條件

（報名時請註明應徵志工性質）

★上線志工：從事電話接線服務。

已有牧靈關懷經驗者為佳。

★服務志工：從事祈禱、宣傳、文書等服務工作。

二、培育課程：

上課日期10/17，10/31，11/14，11/21，12/12，

12/19；需出席達3/2。

三、報名費3000元整，培育全勤者將全額退還。

四、上課地點：台北總教區主教公署

（台北市大安區樂利路94號）

五、報名截止：即日起至2020年10月12日止

六、報名方式：

請上「台北總教區牧靈福傳處」網站下載，

email：sallyflying0208@gmail.com

洽詢電話：0913-196-367 盧姊妹





解結聖母九日敬禮

■文/<https://www.theholysary.org/maryundoerknots> 譯/Maddalen 圖/Johann Georg Melchior

我們心中經常懷抱著種種軟弱、問題以及難解的結，因此容易遇上困難與阻礙。

賞賜無限恩寵的天父，願我們將無限的信賴放在聖母瑪利亞身上；

祂更願意我們將阻擋自己與天父合一的不幸與苦難，交付在聖母瑪利亞的手中。

因此，聖母瑪利亞將為我們解開糾纏不清的死結，讓我們更走近她的聖子耶穌基督。

這正是「解結聖母」的真意。

～伯格里奧神父／教宗方濟各

(聖依勒內，里昂主教，202年殉道)的默想。他的默想是根據聖保祿宗徒對亞當和基督之間的對比(參閱羅5:12-21)，而進一步把厄娃與童貞瑪利亞做了一個比較:「厄娃因為抗命，致使人類纏擾上蒙羞的死結;童貞瑪利亞卻因服從，而解開了這死結。厄娃因缺乏信德所束縛的，也因童貞瑪利亞的信德而獲得了釋放。」

然而，這些「死結」是指什麼呢?

正是那些我們所面對，卻又完全看不到任何解決方法的困難與掙扎，例如:家庭不和的死結;父母和孩子之間缺乏彼此瞭解的死結;夫妻之間無法相互尊重，以暴力相互傷害的死結;家裡缺乏平安和喜樂的死結。此外，還有離婚夫妻家庭破碎的痛苦和絕望的死結;兒子或女兒有毒癮、或病苦、或與家庭、或與天主分裂的死結;酗酒、墮胎、憂鬱、失業、恐懼、孤單的死結……啊!這一切在我們生命中的結啊!是如何使靈魂窒息，擊潰我們，剝奪我們心靈的喜樂，也使我们與天主隔絕了。

日復一日，越來越多的基督徒一旦遇見這位純愛之母，便進前屈膝向她祈禱。許多家庭和好了!許多疾病治癒了!許多夫妻回到教會了!許多人得到工作機會了!許多悔改發生了!是的，許多信友真心跪下祈禱，感謝透過這位甘飴母親而領受到的天主恩寵。

因此，瑪利亞，這位解結之母，這位被天主揀選來用她的雙腳踏碎仇敵頭顱的女人，前來向我們啟示她自己。她前來提供工作、給予健康、和解家庭，因為她渴望為我們解開控制我們生命的原罪死結，如此，身為基督君王的兒女，我們便能領受那為我們存留至永生的恩許;她帶來了勝利、平安、祝福與和好的許諾。

當我們從這些「死結」的束縛中解脫，獲得自由，充滿喜樂，我們就能成為這世界上天主大能的見證，就像天主聖心的一小塊血肉，或是一小瓶香液，向我們的近人散發出天主慈悲和愛情的馨香。當我們成為耶穌基督和純愛童貞聖母的大使，我們就能夠救援那些哭喊著卻得不到安慰的人們，也能夠幫助那些孤獨面對生命中死結的人們，在他們的生命裡還沒有天主，還沒有天父，也還沒有聖母。

「旭日之母，無玷童貞，我等中保，憂苦之慰，天主之母，天主賜給我們的母親，這就是聖母瑪利亞、解結之母向我們所啟示的。而尤其是，她前來做我們的慈悲母后，她知道我們所有的一切，她對我們充滿憐憫，總是急切地

要前來幫助我們，為我們不停歇地向她至愛的聖子耶穌轉求。」

解結聖母九日敬禮的步驟

邀請大家清楚明確地說出自己此刻生命中的「死結」，為這個「結」做一次九日敬禮。九日敬禮是以玫瑰經祈禱為主體，其順序是:

- 1.畫十字聖號。
- 2.念〈痛悔經〉，為自己的過犯請求寬恕，並決心悔改。
- 3.念前三端玫瑰經。
- 4.默想〈九日敬禮每日祈禱文〉。
- 5.念後兩端玫瑰經。
- 6.以〈奉獻於解結聖母禱文〉作為結束。
- 7.畫十字聖號。

〈痛悔經〉

天主!為了我所犯的一切罪過，和我的失職怠惰，我全心痛悔;因為我如此得罪了你——極仁慈、極崇高的天主。現在依靠你聖寵的助祐，我全心定志，善作補贖，以後再不敢犯罪，並逃避一切犯罪的機會。天主!求你看我們主基督救世受難的功勞憐憫我。阿們。

奉獻於解結聖母禱文(結束禱文)

童貞瑪利亞，純愛之母，因為妳心中所懷有的天主聖愛和無限慈悲催迫著妳的雙手，妳永不拒絕援助需要妳幫助的孩子，妳的雙手也永不停歇地為妳心愛的孩子服務;請以妳憐憫的目光垂視我，看看那些存在我生命中纏擾的死結。

妳非常清楚我的絕望、我的痛苦，以及我如何被這些死結束縛著。

聖母瑪利亞，天主託付妳來解開祂孩子生命中的死結，現在我將生命中的繩索託付妳手中。

沒有人，就算魔鬼也不能，把這繩索從妳的悉心照顧中奪去。在妳的手中，沒有解不開的結。

大能的母親，透過妳的恩寵和妳在妳愛子、我的救主耶穌面前的轉禱能力，我今天把這個死結(……)交託在妳的手中，我祈求妳一次而永遠地，為了天主的光榮，解開這個死結。妳是我的希望。

喔!我的母親，妳是天主賜予我的唯一安慰，請加強我薄弱的力量，滋養我的貧乏，並偕同基督解開我的鎖鏈。

請俯聽我的祈禱。

喔!安穩的避難之所，請看顧我，帶領我，保護我!聖母瑪利亞，解結之母，請為我轉禱。

(文轉21版)

教宗方濟各上任後，解結聖母的敬禮開始在全世界廣為流傳。當時還是耶穌會士的他在德國學習時，曾瞻仰過〈解結聖母〉的原畫，並於1980年左右將印有畫作的明信片帶回阿根廷。此敬禮於20世紀末傳播到巴西，根據里約熱內盧的修會人士表示，解結聖母「因在許多瑣事中幫助眾人」而受到人們敬愛。

解結聖母敬禮的來源

教宗曾親口解釋「解結聖母」的真諦:「我們心中經常懷抱著種種軟弱、問題以及難解的結，因此容易遇上困難與阻礙。賞賜無限恩寵的天父，願我們將無限的信賴放在聖母瑪利亞身上;祂更願意我們將阻擋自己與天父合一的不幸與苦難，交付在聖母瑪利亞的手中。因此，聖母瑪利亞將為我們解開糾纏不清的死結，讓我們更走近她的聖子耶穌基督。」

此畫作是1700年由德國畫家舒宓德(Johann Georg Melchior Schmidtner)所創作，並由畫作持有者德國的奧格斯堡(Augsburg, Germany)的一位名為藍堅曼特(Hieronymus Ambrosius Langenmantel, 1641-1718)的司鐸捐贈出來，一直供奉於德國巴伐利亞的奧格斯堡佩拉赫(Perlack, Augsburg, Bavari, Germany)的朝聖教堂——聖伯多祿堂中。教宗方濟各在德國學習時，就是在此瞻仰過這幅畫，並將此一敬禮帶到拉丁美洲。

這幅聖像畫作與藍堅曼特神父的家族事件有關。當時他的祖父與祖母的關係瀕臨破裂，因此前去巴伐利亞的因戈爾施塔特(Ingolstadt, Bavaria)尋求耶穌會雅格·雷姆(Jakob Rem)神父的幫助;雷姆神父於是向聖母瑪利亞祈禱:「在此，我將婚姻中所有難解的結奉獻於妳台前，祈求妳解開它們，並使之平息。」之後這對夫婦立即重歸於好，並持守了婚姻。為紀念此一事件，他們的孫子委任畫家舒宓德創作了這幅具巴洛克風格的〈解結聖母〉畫像，以彰顯聖母因著她的聖子耶穌所領受的使命。

「解結聖母」敬禮的靈感乃源自教父聖宜仁

(文接20版)

九日敬禮每日默想祈禱文

第一日

最親愛的神聖母親，至聖童貞瑪利亞，妳為我的孩子解開窒息的死結，請向我伸出妳慈悲的雙手！現今，我把這個死結（……）以及它在我生命中造成的所有負面後果，都託付給妳。我把這折磨我，讓我不快樂的死結交給妳，這死結妨礙了我與妳及與妳的聖子耶穌、我的救主合一。

我要投奔妳，聖母瑪利亞，解結之母，因為我信賴妳，我知道妳從不輕看任何一個尋求妳幫助的犯罪孩子。我信賴妳能夠解開這個死結，因為耶穌賜予妳一切權能。我信賴妳願意解開這個死結，因為妳是我的母親。我信賴妳會為我解開這個死結，因為，妳以永恆的愛來愛我。

感謝妳，親愛的母親。

聖母瑪利亞，解結之母，請為我轉禱。

尋找恩寵的人，在聖母瑪利亞的手中，找到。

第二日

聖母瑪利亞，摯愛的母親，天主一切恩寵的通道，我現今把我的心轉向妳，我承認我是個罪人，需要妳的幫助。很多時候，由於我的自私、驕傲、怨恨、以及缺少慷慨和謙遜的種種罪過，我失去了妳恩賜我的恩寵。

我要轉向妳，聖母瑪利亞——解結之母，為能使妳向妳的聖子耶穌轉求，賜我一顆純淨、聖潔、謙遜和信賴的新心。我現在願意活出這些美德，並把我的德行奉獻給妳，做為我愛妳的記號。我把這個阻擋我反映天主光榮的死結（……）交託在妳的手中。

聖母瑪利亞，解結之母，請為我轉禱。

聖母瑪利亞把她的每個時刻都奉獻給天主。

第三日

中保母親，天堂之後，在妳的手中，找到了所有基督君王的寶藏，現在請將妳慈悲的目光轉向我。我把生命中的這個死結（……），及其在我心中造成的苦毒和憎恨，都託付在妳聖善的手中。

天父，為了我的罪過，我祈求妳的寬恕。請幫助我現在就寬恕所有故意或無意造成這個死結的人們。也賞賜我恩寵，寬恕我引發了這個死結。只有在寬恕中，妳才能將這個死結解開。

最親愛的母親，我的救主耶穌承受這麼多苦難，就是為賜予寬恕。現在我在妳面前，因妳聖子耶穌基督之名，永遠寬恕這些人（……），並且寬恕我自己。聖母瑪利亞——解結之母，感謝妳為我解開心中這個苦毒的死結，現在我將它交付給妳。阿們。

聖母瑪利亞，解結之母，請為我轉禱。

渴望恩寵的你，轉向聖母瑪利亞吧！

第四日

聖善的母親，妳對所有尋求妳幫助的人都無比慷慨，請憐憫我！我把生命中的這個奪走內心平安、癱瘓靈魂、阻礙我走向天主並以生命服事祂的死結，託付在妳的手中。



我的母親，請解開這個讓我無法去愛的死結（……），請求妳的愛子耶穌來醫治我麻木的信德，我因為路上的絆腳石而心神沮喪！最親愛的母親，與妳同行，我就能夠看待這些石頭為朋友；請讓我不再抱怨它們，反而獻上無限的感謝，使我在妳的大能中信賴地展露笑顏。

聖母瑪利亞，解結之母，請為我轉禱。

聖母瑪利亞就是那太陽，

每一個人都能來向她尋求溫暖。

第五日

我的母親，解結之母，極其慷慨且富於憐憫的母親，我現今再次把生命中的這個死結（……）託付給妳，並請求聖神的光照，讓我擁有屬天的智慧，來解開這些困難的羅網。不曾有人看過妳惱怒生氣，相反地，妳的話語永遠充滿甘飴，因為聖神顯現在妳的雙唇上。請從我身上拿走這死結造成的苦毒、憤怒、和仇恨。

喔！最親愛的母親，請賜我一些妳的甘飴和智慧，讓我能夠像妳一樣把一切默存心中。就像在聖神降臨時妳在門徒中的臨在一樣，也請為我請求耶穌，在此刻派遣聖神臨於我的生命中，更新我的生命。天主聖神，請臨於我！

聖母瑪利亞，解結之母，請為我轉禱。

聖母瑪利亞，與天主同在，大有能力。

第六日

慈悲的母后，我把生命中這個死結（……）託付給妳，祈求妳賜我一顆含忍的心，直到妳為我解開這死結。

請教導我堅定不移在耶穌永生的話語中，堅持不懈地參與感恩聖祭及領受和好聖事；請與我同在，並預備好我的心靈與天使一同歡慶那將要賜予我的恩寵。阿們！阿肋路亞！

聖母瑪利亞，解結之母，請為我轉禱。

聖母瑪利亞，妳是全然美麗的，

在妳身上沒有沾染原罪。

第七日

至潔的母親，我現今來到妳面前，祈求妳解開我生命中的這個死結（……），並讓我從魔

鬼的陷阱中釋放。天主已賦予妳超越所有邪靈的大能。我棄絕魔鬼和一切罪惡，以及從之而生的一切連結，並宣認耶穌基督是我的主，唯一的救主。

聖母瑪利亞——解結之母，請踏碎魔鬼的頭顱，並毀滅這死結在我身上造成的網羅。感謝妳，最親愛的母親。耶穌寶血，請釋放我！

聖母瑪利亞，解結之母，請為我轉禱。

妳是耶路撒冷的榮耀，我們民族的大喜樂。

第八日

童貞天主之母，滿溢慈悲者，請憐憫我的孩子，並為我解開生命中的這個死結（……）。我需要妳來探訪我的生命，就像妳探訪了麗莎（依撒伯爾）一樣。請為我帶來耶穌，請帶著聖神來到我的生命中。請教導我實行勇氣、喜樂、謙遜和信德，並像麗莎一樣被聖神充滿。

聖母瑪利亞，請讓我歡喜地憩息在妳的懷抱裡。我將自己奉獻給妳，請妳做我的母親、皇后和朋友。我將我的心和我的一切所有（我的住所和家庭，我靈魂和肉身的一切所有）都奉獻給妳。我永遠屬於妳。請將妳的聖心放在我內，好使我能奉行耶穌告訴我的一切。

聖母瑪利亞，解結之母，請為我轉禱。

因此，讓我們滿懷依恃之心，

來到恩寵的寶座前。

第九日

至聖聖母瑪利亞，我們的中保——解結之母，我現今來到妳面前，感謝妳為我解開了生命中的這個死結（……）。妳非常知道這死結為我造成的痛苦。謝謝妳的到來，我的母親，妳用妳那慈悲的手，擦乾了我的眼淚；妳將我抱在懷裡，讓我能夠再次領受天主的恩寵。

聖母瑪利亞——解結之母，最親愛的母親，我感謝妳解開了我生命中的這些死結。請用妳慈愛的外氈包裹我，用妳的護佑看顧我，用妳的平安光照我！阿們。

聖母瑪利亞，解結之母，請為我轉禱。

教宗方濟各向解結聖母的祈禱

至聖聖母瑪利亞，一生都充滿了天主的臨在；妳極謙遜地接受天父的旨意，魔鬼永遠無法將牠的迷惑縛住妳。

當我們身處困難逆境時，妳常在聖子前為我們轉求。妳又滿懷仁慈和耐心，為我們樹立解開生命中種種死結的榜樣。妳永遠都是我們的母親，妳理順並理清我們跟天主的聯繫紐帶。

至聖聖母，天主之母，我等之母，妳既以慈母之心解開我們生命中的種種死結，我們祈求妳將（某某）接納在妳的手中，並且從我們仇敵造成的種種死結和困擾中，把（某某）釋放出來。

聖母瑪利亞，求以妳的聖寵、妳的轉禱和妳的楷模，拯救我們免於一切凶惡。求妳解開阻礙我們與天主結合的死結，使我們擺脫罪惡和錯謬，好能在一切事物中找到天主，把自己的心靈託付給祂，並常在弟兄姊妹中事奉祂。阿們。

(全文完)

家庭貞愛系列 66

台灣的貞潔教育及全面性教育

■文·圖片提供／姚金維（星沙基金會研究員）

全球性教育，主要有兩種趨勢，一為貞潔教育（AE, Abstinence education），一為全面性教育（CSE, Comprehensive Sexuality Education）。貞潔教育的定義：是指教導貞潔禁慾作為保護行為，因為唯有貞潔才能100%避免懷孕和各類性病感染的可能性，所以不教性探索，也不推廣使用避孕措施；也叫「唯獨貞潔」教育；簡言之，只教貞潔，不教避孕。

全面性教育的定義：課程包括推廣避孕，兼談禁慾；所以叫做「全面」性教育，既教避孕，也教禁慾（但禁慾的定義已改為「自行決定」何時及與誰發生性關係）；鼓勵學生性探索，同時，還大談各式各樣的性行為，並要學生認為這一切都是正常的，不得歧視；外表上面面俱到，實則卻避談真正的貞潔。

全球性教育概況

全面性教育被聯合國廣泛推廣，據說可以有效保護青少年免受諸如染患性病、未婚懷孕等的傷害，因此應在世界各地的學校課堂中實施；但實際上，青少年性行為的負面後果，正迅速蔓延。例如，全球所有新染HIV者，15-24歲的年輕人便佔45%；在美國，性活躍的女孩有4分之1染性病（CDC, 2016年）。

其實，許多CSE課程寬鬆和露骨的內容，其可接受性引人擔憂；許多CSE研究評論對「有效性」的鬆軟定義，也引發嚴重質疑其真實的影響。如果要在全球實施CSE，則其在學校課堂中的有效性問題，便至關重要，否則如何能真正保護青少年和審慎管理全球公共資金。於是有了艾琳·埃里克森（Irene H. Ericksen, M.S.）和斯坦·伊·韋德（Stan E. Weed）博士的《重審校本全面性教育的證據：一項全球研究的檢閱》。其中有重大發現，值得家長注意。

兩位博士建議：「有鑑於性病、愛滋病和懷孕，對全世界年輕人的健康和福祉構成威脅，有鑑於明顯缺乏充分的證據證明校本全面性教育的有效性，反而有令人擔憂的有害影響率，我們建議決策者：放棄促進CSE全球傳播的計畫，並採取替代的預防策略，以減少青少年性行為的負面影響。對貞潔教育的積極發現做進一步的研究，應能為這種典範的發展，提供寶貴的信息。」意即，全面性教育無效且有害，而貞潔教育有效且無害，值得研究推廣。

台灣性教育現況

台灣自從2004年制定《性別平等教育法》以來，性別意識型態正式進入該法的施行細則與課綱中。教科書根據課綱編寫而成，教師在課堂上講授，孩子吸收。待家長發現不妥，為時已晚，爭議不斷。在學生課本的性平內容中，已經出現了教導如何使用保險套的清楚步驟，標榜保險套是金鐘罩，在教師參考書中說，未

成年懷孕可以考慮墮胎，不會有法律追究……的說法，比現行法律更前衛。

CSE的性教育模式已經大行其道。在所謂「性別主流化」的大旗之下，青少年染患愛滋在全國感染人口中的比率卻極高（23.8%），是亞洲四小龍的第一，僅次於泰國，且高出日韓10倍。

行政院性別平等會每年花費大筆預算，廣開多元性別種子教師訓練。教育部下轄性別平等教育輔導團，輔導／監控各級學校性教育的教學內容。但我們卻發現入校進班性平師資，良莠不齊。教導開放式關係與多重伴侶的講師，也成為性平師資人才庫的一員，堂皇入校授課，似乎為教導性解放之類的團體的講師，廣開方便之大門。相反，對教導貞潔教育的團體卻一一打壓，百般刁難。

台灣的貞潔教育研究：幾乎都由民間團體入校授課。儘管接觸學生數量有限，但教學成效卓著，值得家長關注。這是某基金會貞潔教育課的授課成果統計。

1.課程有效性高：

經過4小時的課程之後，課前問卷與課後問卷對照，大約增加24%的學生，肯定願意等待到結婚才有性行為。根據統計學教授表示：對於任何教學課程而言，20%以上的差距是統計上非常顯著的改變。

2.學生反應良好：

上過課程後，願意持守貞潔的學生，男校約有64.8%，男女合班的約有74.5%，女校約有78.1%。原本反對婚前性行為的學生，貞潔課程會深化他們原本的觀念：這對他們面對誘惑多端的社會，顯得特別重要。

促進學生的願意和許諾，的確有強大而正面的影響：在美國，青少年願意和許諾等待直到結婚才有性行為者，較少發生婚前性行為（沒有許諾的人64%會有婚前性行為，許諾持守貞潔的人只有16%有），願意和許諾的青少年平均能延後18個月才發生第一次性行為。

一位美國老師轉變立場的見證

美國前計畫生育教師克萊恩在接受一個訪談節目時，說出了她如何從一名CSE教師，轉而成為貞潔教育老師；以下是部分訪談筆錄：

「我像往常一樣開始講性病防治信息……當我講課時，後面有一個13歲的女孩舉手，她說：『當我為男生口交時，我會嘔吐。妳能教我如何做得更好嗎？』這個問題，確實讓我感到驚訝。我重述語意，以確保我正確理解她。我說：『OK，所以當妳從事這個活動時，妳會嘔吐，妳不喜歡這種感覺。』她說：『是的。我不喜歡！』

我說：『好吧，妳是否考慮過，不去做自己不喜歡的活動？』那時，她和其他孩子們轉過椅子，看著我。計畫生育協會教育過我，如果



我談論貞潔禁慾，學生會感到被論斷，但是這些孩子看起來並沒有被批判的感覺。

他們看上去一臉無辜，就像「你在說什麼？」我說：「各位同學，你們是否瞭解到，自己可以不必做愛？」我說：「你們可以不必口交、陰道交或肛交。而且，如果你們不做了，就永遠不必接觸他人的體液。」我再次指著傳播性病和愛滋病毒的體液。他們一片安靜。

那個小女孩舉起手說：「老師，沒有人告訴過我們這些話。」於是他們開始談論貞潔。呃，他們沒有使用貞潔這詞彙，但是他們開始談論彼此之間、如何彼此相處而不發生性關係。於是他們想到了一些很棒的主意……

其中一個男孩說：「我們可以去公園打籃球。」那個小女孩說：「你知道，我籃球真的很厲害，我會打敗你的。」他說：「是。我知道。但這樣還是很好玩啊。」他們笑了，然後他們繼續互相談論，如何避免性行為。

那時，另一個小女孩站起來，走到教室的最前面，對我小聲說：「我不能做他們在做的事，對嗎？」我說：「你的意思是什麼？」她說：「嗯，我已經有在做愛了。每個人都希望我這樣做，所以我不能再說『不』了。」

我說：「不。這不是真的。妳有權說『不』。沒有人有權告訴妳其他的話。如果妳決定在結婚之前絕不做愛，那麼妳有權這樣做。」她笑得好燦爛，然後回到小組繼續談論禁慾。

這些孩子現在正在興高采烈地談論守貞禁慾，而我本來應該教他們不用擔心，學會如何正確戴套就可以性病防治減少風險的。而真正讓我感到震驚的是，沒有人、沒有父母、沒有老師、沒有護士、當然也沒有外聘老師告訴他們，他們可以不必涉足性行為。

反省

所謂「他山之石，可以攻錯」。美國實施全面性教育，已經造成非常嚴重的後果，付出巨大的社會成本。有心人士已經亟思改變。而台灣還要步上他們性解放的後塵嗎？全面性教育的意識型態，在台灣已經化整為零地「融入」各科，沒有一個學生會被遺漏。

難道我們的教育現場不能給學生一個機會，聽聽別的聲音？難道我們不能給教學成效卓著、學生歡迎、家長放心的短短幾堂貞潔教育一點點空間？台灣的孩子為何只能在性別意識型態的一言堂底下接受洗腦呢？家長和孩子難道不能有另一種選擇的機會嗎？

鮑思高兒童合唱團十載感恩

■文·圖片提供／鮑思高兒童合唱團

今年9月4日，鮑思高兒童合唱團和佳播合唱團在台北市藝文中心《萬民詠唱》演出，歐遠帆老師收集了多國語言，包括：非洲語、希伯來語、英語、魯凱族語等，從聖樂到福音歌曲；從古典到流行，我們很幸運與佳播同台演出，小朋友們經歷了大舞台的洗禮，



▲鮑思高兒童合唱團累積美好的演出經驗，用音樂寫下成長。



▲身著非洲叢林裝，獻唱非洲語〈天主經〉，充滿異國風情。

感受音樂的震撼，為童年留下美好的回憶。

鮑思高兒童合唱團成立於2010年，至今已經10個年頭，創團團員已上大學了，看著他們長大，記錄點滴，是愛樂成長的紀錄片。

教學相長 團務一手包辦／謝傳儀(團長)

當初成立兒童合唱團，純粹是喜歡音樂，也希望孩子們能在充滿主愛、快樂的音樂環境中成長，但也面臨一些難題，小朋友訓練好，往往會因為國中升學、課業繁重，甚至變聲而被迫離開，也因此讓我學習凡事信賴上主、依靠天主，信仰增加了我的力量。

創團之初，小朋友完全沒有音樂基礎，為了增加他們視譜能力，教他們一點基礎鋼琴，為了唱歌的技巧，也請留義聲樂女高音周玉琪老師來教導。另外，衣服也是一個大問題，小朋友年年長高，每年換尺寸，感謝天主，給我們巧思打扮他們，幾位愛心媽媽幫忙做領帶、蝴蝶結、髮飾，尤其是表演時，分工合作，化妝、梳頭、粉底，使小朋友可以亮麗登台，好不開心。

點心全是由我的母親奉獻，她雖已是88歲，體力和活力與事奉主的精神不輸年輕人。媽媽們也成了長期義工，尤其是賀伊帆的媽媽，幾乎全年無休，家長們在廚房裡幫忙，彼此愉快地談笑，看著小朋友滿足地享用點心。

下課後，幼兒園400多坪的操場及地下室成了嬉戲玩耍的地方，因為音樂而結識的玩伴發展出珍貴情誼，學習人際關係，也在遊戲中舒展身心。每當我們以祈禱結束團練時，小朋友把心中掛念的事說出來：家人、老師、廚房阿姨，甚至地球、宇宙都是他們關心的對象，最後，他們真心地唱〈聖母經〉，讓人感動！

特別愛孩子的聖鮑思高曾說：「只要你們是年輕人，我就萬分愛你們」、「我的最後一口氣也會為你們而活」，孩子們正是天國的子民，能在地



▲演出前，緊鑼密鼓地彩排，力求有最美好的呈現。

上與孩子們快樂又有意義的生活，是非常幸福。在此，謝謝所有幫助合唱團的神長們及恩人們。

用音樂寫下成長／宋長菊(家長)

時間過得真快，合唱團今年滿10歲了，伊帆是創團團員，3歲入團，現在已經國二，在老師的帶領下，參與了大大小小的演出，從最初生澀的娃娃兵到現在身經百戰的生力軍，累積了很多經驗，一分耕耘，一分收穫，我相信這些經驗必定成為她未來成長路上的養分。

美好的舞台經驗／陳怡君(家長)

當初是因為弟弟很喜歡唱歌，姊姊參加鮑思高堂的夏令營，發現教堂有合唱團，就幫弟弟報名，他們因唱歌學會了多國語言，雖然他們不知道語言的意義，但憑著記憶和不斷地練習，周玉琪老師一句一句教導，讓他們學會了一首首歌曲和旋律，還能夠登上大舞台表演而不怯場！

謝謝幕後默默支持的謝奶奶和謝團長，每次表演都是她們親自裁縫衣服和配飾，完全無私地奉獻！也因為孩子們加入合唱團，我有機會參加這些大型演出，表演結束後，聽到孩子們還會在家繼續朗朗上口演出的歌曲，可見這些歌曲深植他們的心靈，也帶給他們許多歡樂！

愛樂的天使團體／謝琳玲(家長)

鮑思高兒童合唱團成立10年，創團團員現在都已經讀大學二年級了，有些繼續往聲樂領域發展。身為家長，我始終鼓勵家長們能把孩子多留在這個難得的環境裡，教堂活動空間大，加上教會的理念就是希望孩子快樂地成長，聲樂的啟蒙與陶成影響深遠，終身受用，因為聲樂的樂器就是自己的身體，聖歌拓展了孩子們的心境，造物主啟發他們，讓他們分享快樂，滋養身心靈；每場表演培養孩子們穩健的心性，還有謝張桂子奶奶、謝團長，以及愛心媽媽們無私地奉獻及陪伴，加上優秀的指導及伴奏老師，使得合唱團得以傳承，衷心祝福這個天使團體喜樂滿溢。

10年了，真心感謝鮑思高天主堂提供這麼好的場地讓孩子們快樂歌唱。

感謝主賜音樂相伴／陳孝暉(家長)

9月4日《萬民詠唱》音樂會，是歐娜第2次登上大舞台表演，媽媽第一次在台前觀看現場的演出，有種難以言喻的感動，從孩子們出場，媽媽就眼眶泛紅了。在後台的化妝間裡，鏡子兩邊的燈光讓孩子開心地直說自己好像是大

明星喔！最後，孩子們穿著仿非洲的叢林裝出場，和專業的叔叔、阿姨同台大合唱非洲〈天主經〉，那震撼的場面真是「萬民詠唱」！

其實，當年參加合唱團，孩子是處於一種極度缺乏自信的狀態，我們希望可以藉由音樂讓孩子的心靈有所慰藉，找回以往的快樂。音樂療癒的力量真大，在合唱團裡，有周老師、謝阿姨、謝奶奶以及許多好朋友溫暖的圍繞下，孩子的心慢慢地柔軟，找回了對自我的認同。

印象最深刻的是，孩子第一次站上舞台（記得是道明堂），當時她臉上的笑容及自信是媽媽心中永遠難忘的最美風景。雖然我並非教友，仍然感謝天主把音樂帶進孩子心中，在人生的道路上有音樂相伴，開心時、傷心時、不知所措時，都可以在悠揚樂聲中沈澱自己，正向思考，並走出自己的快樂人生。

合唱團豐富生命／李桂瓊(家長)

入團已經7年了，那時姊姊芝鸞還在小學三年級，妹妹善妮才幼稚園中班，一轉眼，姊姊現在高二，妹妹也上國中了。不論晴雨，每個周六，姊妹倆都很期待去鮑思高堂學習唱歌，7年來，跟著合唱團參加了大大小小的演出，讓她們姊妹倆有豐富的上台經驗；在學校，不管是發表自己的意見，或是參加學校的朗讀、演說比賽等都不會怯場，可以勇敢地做自己。

在合唱團裡，孩子們可以學習到正確的唱歌技巧及呼吸方法，讓心情愉悅，還可以增加肺活量，舒展身心健康。更重要的是，還能讓孩子從小知道團隊合作大於個人榮譽，大孩子可以教小小孩，一起成長，互相幫助、互相友愛。這些年，我把孩子們美妙的歌聲都好好地保留記錄下來，這些是多麼難得且珍貴的回憶啊！由衷地感謝周老師、謝團長及謝張桂子奶奶的付出、關懷與愛！

鮑思高合唱團招募團員

——歡迎大小朋友加入

練唱地點：台北聖若望鮑思高天主堂

(台北市松山區民生東路三段123號)

練唱時段：每周六

13:00-15:00 (小班)

14:00-16:00 (大班)

15:30-17:30 (青少年)

詳洽：0987-756-400 謝傳儀團長



▲協會理事長帶著志工們在賀德佳花園工作。



▲中華聖賀德佳全人發展協會召開年度大會，會員踴躍參加。



▲於聖佳蘭修道院解說聖賀德佳藥方南薑酒

慶祝聖賀德佳榮列聖師8周年

■文·圖／台灣聖賀德佳全人發展協會

2012年10月7日，隱藏在歷史長河達900年之久的聖女賀德佳，終於榮列教會聖師，從德國地方性聖人成為普世教會聖師。2020年是聖賀德佳榮列聖師8周年，也是台灣聖賀德佳全人發展協會成立周年，協會為此盛事邀請了柯博識神父演講「聖賀德佳的美德」及黃漢婷老師的「賀德佳的神視圖解密」；另外也在10月出版的主題為「慢療」的半年刊，刊出由Sr. Hiltrud Gutjahr所演講的「教會的療癒藥方——和好聖事與敷油聖事」，將陸續刊登。

今年的前半年，因疫情的關係，靜如止水般6個月，實體的活動稍歇，靜態的活動悄悄萌發，其中有線上「綠色生命力的探尋之旅」讀書會，每周植物礦石實驗研究小組會議，以及翻譯者在各自崗位上的翻譯工作：《醫藥書》、《當知之道》與《美德與偏情》，其中唯一的動態活動是前往恆春場勘李惠蘭修女的聖賀德佳花園預定用地等，所有一切微小作為，都是獻給這位偉大的女性——聖賀德佳，我們以實際行動慶祝她榮列聖師8周年。

綠色生命力探尋之旅

首先登場的「綠色生命力的探尋之旅」讀書會在泰山聖方濟沙勿略天主堂啟航，大夥研討由光啟社出版的《聖賀德佳的身心靈療癒觀》。成員約有10人，其中有：退休的初老朋友、高中肄業的年輕妹妹以及正在找工作趁著空檔上課的大嬸，各自有不同的信仰，其中有天主教徒、新教徒，也有佛教徒與道教徒，各個都想在自己的生命道路上，展開豐富多元的學習與成長。第一次讀書會後，即因疫情而改成視訊進行。教材共有10章，每一章節分成兩周進行，先分配學員讀書心得分享，第2周再由全組人員分享或報告實踐心得，最後按書內的冥想做本章的結束。

在閱讀與分享的過程裡，很容易觸碰到自己的生命議題與難處困境，無論是現在進行式或已年代久遠的自我內在家族隱私或與家人朋友的糾葛，自自然然的溢出無礙。有的哽咽激動，也會有支持回饋，點點滴滴的釋放生命旅程的

負面能量。因為聖賀德佳，有學員表示：我的生命和生活的觀點因而改變與修正。有些學員調整與改變了生活作息，有些在觀看植物礦石、太陽星宿後，世界觀都擴大了許多。我們很感恩參與者的無私分享，讓宗教信仰的藩籬漸漸拆除。透過這一本療癒的書，讓自我的身心靈與聖三以及他人融合。

靜態研發慢療植物群

至於靜態的研發工作，包括了聖賀德佳的托帕石養眼露、金盞花與向天盞護膚乳霜、韭菜花助眠降腦火、自製薑黃養生粉……等等，均大獲好評。我們更研發了薰衣草藥水紫羅蘭安心枕，協助許多人脫離失眠之苦，安心入眠；香董菜去鬱酒、藍紋瑪瑙去怒與紅碧玉止痛石也得到很多迴響，最成功的是玫瑰與鼠尾草的止怒聞香瓶，讓人的憤怒得以消除。

舉辦慢療養生工作坊

疫情稍緩，7月份展開在康泰醫療教育基金會辦理賀德佳兩日慢療工作坊，把我們研發的成果呈現給學員，也把聖賀德佳的精神層面教給大家。月底，活動便蠢蠢欲動，在埔里開始了由張隆仁博士教友分享的精油純露暨聖賀德佳香草療癒工作坊，我們並在龍潭雲陵農場開闢了第一批的聖賀德佳花園種植，琳瑯滿目的香草，陸續栽種起來：肥皂草、薰衣草、紅花百里香、台灣葡萄、南薑與紅薑……等等植物。

在7月底栽種的香草，存活率幾乎不高，但在關西教友顏露德的悉心照顧下，天天澆水，日日拔草，9月中再次造訪花園時，驚喜地感受到

花園欣欣向榮。近日更在由中部特地前來的農業專家們協助之下，完成了花園的設計，以十字架為中心，外方內圓的藥草園架構漸漸成型了，中間有代表瑪利亞的玫瑰，代表基督的百合，都將陸續種下，成為一個可以進行感恩慶祝祭典的美麗花園。

8月份，我們終於舉辦了聖賀德佳協會的年會。除此之外，更前往台東聖母醫院為員工們上了聖賀德佳的慢療課程，9月份為基督教女傳會的60個女牧師們提供一日工作坊，介紹了聖賀德佳精神與賀式慢療養生。

年刊內容豐富而多元

10月份，為了慶祝聖賀德佳榮列聖師8周年，協會將推出半年特刊，內容較前更加的豐富，其中包含：聖賀德佳的慢療養生精神——工作祈禱、隨四季節奏生活、修德養性……等。

內容包括：由柯博識神父撰寫的〈聖賀德佳的美德〉、黃漢婷老師的書籍導讀〈如何閱讀《當知之道》〉（以上兩篇為協會年會的演講主題）、聖本篤修女介紹重新校訂出版的會規、德國修女Hiltrud Gutjahr所寫的〈教會提供的療癒藥方——和好聖事與敷油聖事〉、〈思想是生命的建築師〉（王雅芳譯）、〈秋日的沉思〉（高慧霞譯）、〈秋天的聖賀德佳香藥草植物——小茴香〉（張隆仁博士撰）、聖賀德佳協會年會報導（陶月梅整理）、〈小茴香與小黃瓜的運用心得〉（陳冠竹撰）、純露精油萃取課程報導（王孟喬）以及康泰聖賀德佳兩日工作坊報導（黃毓青），還有食譜——小茴香奶油濃湯與檸檬蛋糕，美德樹——檸檬，礦石療癒——托帕石與黃金養眼露報導（葉明棻和武素英）。內容豐富，精彩可期！

連串活動認識賀德佳

開心的是，9月底，耕莘護專已經在協會的指導之下栽種了10種香草植物在校區的聖賀德佳小花園裡，屆時老師們便可以使用自己栽種的植物作為材料，向天主教的教師們介紹香草植物的實際運用。為了配合宜蘭耕莘護專特有的溫泉屋設施，協會特別提供了蕨類植物泡湯的方子，此方對風濕關節炎很有助益。

10月份接下來的活動還有，16日在天主教耕莘護專的聖賀德佳慢療養生主管課程，並由耕莘護專的老師們在10月底提供給全國天主教大專院校的主管們，介紹他們認識我們的聖師聖賀德佳。

11月5-6日在康泰醫療教育基金會將舉辦「聖賀德佳慢療食療兩日工作坊」，月底將會有「聖賀德佳溫和禁食營」，歡迎教友們共襄盛舉！



台灣基督教女傳教師關懷協會
2020年會暨女性靈修營